



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

7327-е заседание

Четверг, 4 декабря 2014 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Шериф (Чад)

Члены:

Аргентина	г-н Оярсабаль
Австралия	г-н Куинлан
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Лю Цзеи
Франция	г-н Берту
Иордания	г-н Хмуд
Литва	г-жа Якубоне
Люксембург	г-н Мейс
Нигерия	г-н Ларо
Республика Корея	г-н О Джун
Российская Федерация	г-н Чуркин
Руанда	г-н Манзи
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Тейтем
Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман

Повестка дня

Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2014/773)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2014/773)

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сербии.

От имени Совета я приветствую премьер-министра Республики Сербия Его Превосходительство г-на Александара Вучича и прошу сотрудника по протоколу сопроводить его к месту, отведенное для него за столом Совета.

Премьер-министра Республики Сербия г-на Александара Вучича сопровождают к месту за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Фариду Зарифа принять участие в заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании г-на Хашима Тачи.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2014/773, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

Теперь я предоставляю слово г-ну Фариду Зарифу.

Г-н Зариф (*говорит по-английски*): Почти шесть месяцев назад, 8 июня, в Косово были проведены выборы в законодательные органы власти, в которых мужественно с политической точки зрения приняли участие представители сербского большинства,

проживающие в муниципалитетах в северной части Косово, и, наконец, в ближайшие дни ожидается официальное формирование Скупщины Косово и правительства. 18 ноября Демократическая партия Косово под руководством г-на Хашима Тачи, который присутствует сегодня в этом зале в качестве представителя косовских институтов, и Демократическая лига Косово под руководством г-на Исы Мустафы достигли соглашения о принципиальном разделении власти. В результате этого компромисса между двумя крупнейшими политическими партиями Косово из процесса были исключены другие партии, сформировавшие после выборов свой блок. Сейчас обе партии ведут переговоры с косовскими сербами и представителями других общин о структуре и программе нового правительства в целях повторного созыва Скупщины Косово. Президент Яхьяга играет в этом отношении ключевую роль, налаживая контакты с лидерами политических партий для того, чтобы добиться такого решения. Мы настоятельно призываем политическое руководство Косово завершить процесс формирования нового правительства и государственных институтов и сосредоточить усилия на обеспечении рационального государственного управления. На этом решающем этапе крайне необходимо также, чтобы возобладали дух инклюзивности и коллективной ответственности.

Шестимесячная задержка оказалась для Косово вредной и углубила разочарование общественности политическими руководителями. Это привело к еще большему замедлению процесса проведения крайне необходимых институциональных реформ и возобновления политического диалога с Белградом, проводимого при посредничестве Европейского союза (ЕС). В этот период, однако, под эгидой ЕС продолжались технические совещания, и я с удовлетворением отмечаю совместные усилия технических делегаций Белграда и Приштины и одобряю достигнутые ими договоренности, которые в еще большей мере способствуют выполнению ранее достигнутых соглашений относительно энергоснабжения, совместного управления контрольно-пропускными пунктами и свободы передвижения. Как показатель дальнейшего прогресса я хотел бы также особо выделить вступившие 1 декабря в силу новые договоренности относительно организации и проведения согласованных Белградом и Приштиной официальных визитов. Тем не менее,

я еще раз заявляю о том, что абсолютно необходим новый импульс и скорейшее возобновление встреч на высоком уровне, чтобы обе стороны могли оправдать возлагаемые на этот процесс надежды и воспользоваться теми преимуществами, которые предоставляет им процесс интеграции в Европейский союз.

Я одобряю сотрудничество и координацию, которые были продемонстрированы муниципальными структурами, функционировавшими в северной части Косово в период подготовки муниципальных бюджетов на 2015 год, даже несмотря на всю сложность нынешней структуры северных муниципалитетов. Убежден, что теперь уже все стороны убедились в достоинствах диалога на местном уровне для обеспечения более эффективного управления. Посредством взаимосогласованных мер уже пора решить проблемы, связанные со строительными работами в этнически смешанном пригороде Митровицы Крой и Витакут/Брджани. Крайне необходимо также поддерживать импульс к административному слиянию четырех муниципалитетов северного Косово. В этом контексте сохраняет жизненную необходимость содействие дальнейшему формированию сообщества или ассоциации муниципалитетов сербского большинства согласно договоренности от 19 апреля 2013 года.

Я отдаю должное полиции и органам безопасности Косово за их вклад в обуздание транснационального воинствующего экстремизма. После операций, проведенных полицией истекшим летом, в последующие месяцы были проведены дальнейшие расследования и дополнительные аресты. Я также отмечаю постоянное и ответственное наставничество в этих щекотливых вопросах со стороны исламской общины Косово и ее руководителей, а также ответственную общественную позицию других религиозных и светских руководителей, единодушно осуждающих экстремизм.

Проблемой и серьезной заботой остается охрана религиозного и культурного наследия Косово. Я одобряю сотрудничество местных властей с Международными силами безопасности в Косово в решении проблемы незаконного строительства в особой заповедной зоне вокруг монастыря Високи Дечани. Произошедшие в начале октября случаи оскорбительных настенных надписей вблизи монастыря служат наглядным доказательством того, что усилия к примирению на местах нужно расширять

и активизировать. В этой связи я высоко ценю незамедлительное и строгое осуждение этих инцидентов президентом Яхьягой и другими руководителями Приштины, равно как и представителями других религиозных общин Косово.

Обнадеживают также и последние события, в которых проявляется более активное взаимодействие между общинами и религиями. Члены исламской общины Косово и сербского православного духовенства монастыря Високи Дечани обменялись визитами и публично подчеркнули необходимость диалога для поощрения религиозной терпимости в Косово. Помимо этого, 24 ноября делегация исламской общины Косово присутствовала на проводившемся в монастыре богослужении по случаю его святого покровителя, в ходе которого патриарх сербской православной церкви проповедовал идеи терпимости и призывал всех косовских сербов, находящихся на положении перемещенных лиц, вернуться в родные места. Я также отмечаю визит в монастырь 32 косово-албанских учащихся начальных и средних школ, нанесенный ими 12 ноября в рамках просветительской программы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, пропагандирующей в среде молодежи охрану объектов культурного наследия. Такие инициативы жизненно необходимы для распространения во всех общинах Косово уважения к культурному наследию друг друга и осознания его ценности.

Темпы возвращения и реинтеграции внутренне перемещенных лиц не ускоряются. Такое положение дел вызывает широкую обеспокоенность среди как местных, так и международных заинтересованных сторон. В этом свете я отмечаю предложение сербского Управления по делам Косово и Метохии создать новый консультативный орган, в состав которого вошли бы косовский министр по делам общин и репатриации, а также представители Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Вместе с тем продолжающиеся инциденты, ставящие под угрозу безопасность репатриантов и их имущества, способны лишь подорвать доверие. Я рад быстрому и недвусмысленному осуждению таких случаев соответствующими государственными учреждениями Приштины. И местным, и центральным властям абсолютно необходимо проявлять больше политической воли к эффективному преодолению тех проблем, которые

наиболее актуальны как для нынешних, так и для потенциальных репатриантов.

Что касается прогресса в выяснении судьбы тех лиц, которые по-прежнему считаются пропавшими без вести в ходе конфликта 1998–1999 годов и непосредственно после него, то я рад завершению 13 октября процесса репатриации останков тел, обнаруженных в рудницкой каменоломне в сербском Рашском округе. Я воздаю должное самоотверженности и профессионализму групп как белградских, так и приштинских экспертов, которые провели этот щекотливый процесс, избежав его политизации. Я настоятельно призываю обе стороны проявлять больше политической воли и больше активности в отношении дел, касающихся лиц, по-прежнему считающихся без вести пропавшими, чтобы облегчить глубокую душевную боль, испытываемую их семьями, тем самым оказав содействие дальнейшему примирению, чтобы закрыть эту мучительную главу истории.

Насколько известно членам Совета, недавно выдвинутые обвинения в коррупции относительно нынешних и бывших членов Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) привлекли значительное внимание общественности и средств массовой информации. Новый глава ЕВЛЕКС посол Габриэль Меуччи подтвердил, что с 2013 года расследования этих обвинений не прекращаются. 10 ноября Высокий представитель Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности г-жа Федерика Могерини назначила независимого эксперта для обзора хода выполнения ЕВЛЕКС ее мандата в Косово с уделением особого внимания реакции на обвинения в коррупции. Я хотел бы подчеркнуть, что вне зависимости от домыслов, не должно оставаться никаких сомнений в целостности принципов ЕС в отношении верховенства права или их принципиального значения для будущего прогресса в Косово. При этом работа Специальной следственной группы ЕС по-прежнему остается крайне необходимой для отправления правосудия и примирения в Косово. Я настоятельно призываю Скупщину Косово — как только она будет сформирована — в первоочередном порядке принять необходимое законодательство для того, чтобы специально созданный для этого суд смог в начале будущего года приступить к своей работе по рассмотрению представленных ему

дел, чтобы оперативно продолжить работу, проведенную Специальной следственной группой.

Переходя к региональным событиям, скажу, что мотивированные этническими соображениями инциденты, произошедшие в различных частях Западных Балкан после того, как 14 октября был прерван проходивший в Белграде футбольный матч между албанской и сербской командами, указывают на необходимость ответственного поведения властей и общественности обеих сторон, чтобы не обратить вспять импульс к наращиванию регионального сотрудничества. Несмотря на эти инциденты, ноябрьский визит албанского премьер-министра в Сербию — первый такой визит за 68 лет, — стал заслуживающим одобрения шагом в надлежащем направлении.

Состоявшееся 23 октября в Белграде неофициальное региональное совещание ЕС и министров экономики и иностранных дел стран Западных Балкан с участием министров Косово также стало четким сигналом улучшения атмосферы для регионального сотрудничества. Совместное заявление, которое министры приняли по итогам этого совещания, также дает надежду на столь необходимое экономическое развитие Западных Балкан.

Наконец, я хотел бы выразить всем членам Совета самую глубокую признательность за поддержание контактов со сторонами, особенно если учесть, что у Совета есть много других острых вопросов, требующих его внимания. МООНК в рамках своего мандата будет продолжать тесно сотрудничать со своими местными и международными партнерами и содействовать сохранению и дальнейшему развитию достигнутого прогресса.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Зарифа за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Вучичу.

Г-н Вучич (Сербия) (говорит по-английски): Прежде всего, для меня — высокая честь находится здесь. Я благодарен Совету за возможность изложить точку зрения Республики Сербия относительно ситуации и событий в Косово и Метохии за период с июля по октябрь.

Сербия больше всего хочет политической и экономической стабильности на всех Западных Балканах. Это неперемнное условие выживания и прогресса для нашей Сербии и для всех других. Именно поэтому Сербия привержена миру и жизни и

самостоятельно, без давления извне, приступила к осуществлению трудных и всеобъемлющих реформ, нацеленных на создание более здоровой и более конкурентоспособной экономики и на то, чтобы сделать граждан более свободными и обеспеченными.

Мы не придумываем проблем за пределами границ нашей страны и не накаляем в регионе напряженность на национальной почве, поскольку имеем достаточно мужества, чтобы противостоять нашим собственным проблемам и смело их решать. Поэтому Сербия держится в стороне от конфликтов в регионе, даже от словесных перебранок, так как лишь слабые и безответственные политики при наличии внутренних проблем начинают бередить старые националистические раны, запутывают вопросы и, таким образом, тянут регион назад. Мы в этом не участвуем и от этого не становимся слабее; наоборот, это — признак нашей силы и перспективного, стратегического мышления.

Все присутствующие здесь прекрасно понимают важность Косово и Метохии для моей страны и для всех ее граждан, а также знают, как внимательно Республика Сербия следит за событиями на юге своей территории, которая в соответствии с резолюцией 1244 (1999) находится под управлением Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Наша искренняя и долгосрочная приверженность мирному урегулированию конфликта в Косово и Метохии хорошо известна всем членам международного сообщества, как тем, кто разделяет нашу точку зрения по Косово и Метохии, так и тем, кто думает иначе. Я надеюсь, что все члены Совета также оценивают решительность шагов, которые в последнее время предприняла Сербская Республика, чтобы использовать возникшую возможность для примирения живущих в Косово людей и улучшить условия жизни всех жителей Косово — албанцев, сербов, горанцев, рома и членов других общин меньшинств.

Сербия приветствует усилия Организации Объединенных Наций и МООНК, Европейского союза (ЕС), НАТО и ее присутствия в Косово и Метохии, Сил для Косово, а также усилия, которые прилагает Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе для достижения тех же целей примирения, экономического прогресса и безопасности для всех жителей Косово и Метохии.

Сербия верит в Организацию Объединенных Наций. Если бы не МООНК, мир не получал бы большую часть информации о событиях в Косово и Метохии. Мы приветствуем деятельность Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна и главы МООНК г-на Фариды Зарифа, который представил доклад МООНК за период с 16 июля по 15 октября (S/2014/773).

Члены Совета знают, что Белград твердо придерживается своей позиции непризнания отделения Косово и Метохии и их государственности, самопровозглашенной с использованием силы и в нарушение международного права. Но сегодня такая жесткая позиция — это не препятствие для переговоров или для более активной коммуникации с Приштиной. Мы считаем так потому, что Белград, правительство Республики Сербия, хочет мира и стабильности во всем регионе; мы хотим диалога и поиска решения, свободного передвижения по всему региону людей, товаров и более позитивных идей.

Поэтому правильно говорить, что наши усилия — новый, позитивный подход Сербии к сложным проблемам Балкан — снизили накал напряженности в регионе, где все меньше и меньше страха в отношениях между соседями и все более позитивно воспринимаются инициативы Сербии. Своими действиями мы доказали, что мы больше всего хотим на Балканах мира, который является основой развития. Мы хотим иметь нормальную, достойную и живущую по законам Сербию, хорошо зная, что это возможно лишь в условиях мира.

Мы также знаем, что диалог является единственным средством достижения этой цели, и делаем все возможное, чтобы он продолжался в духе, предложенном Сербией, принимая решения, направленные на улучшение жизни людей в Косово и Метохии. Разумеется, это не мешает Сербии продолжать настаивать на своей позиции, согласно которой одностороннее провозглашение независимости Косово и Метохии является незаконным; возможно, впервые за много лет позиция правительства Сербии не имеет негативных последствий для жизни в Косово и Метохии. Наоборот, мы привержены этой жизни, ставя ее выше всяких других интересов. В то же время такая наша позиция дает нам право требовать для сербов, живущих в Косово и Метохии, того же, чего мы хотим для албанцев, т.е. возможности жить, работать, быть в безопасности, общаться и свободно передвигаться.

Поэтому мы считаем, что все, что Сербия за прошедшие два года сделала для пропагандирования и поощрения этой позиции, заслуживает внимания, признания и поддержки. Мы поступаем так, в первую очередь, потому что наше стремление к миру и сотрудничеству на всех Балканах является единственным фактором превращения региона в полноценную часть Европы, часть, которая ничем от Европы не отличается. Мы поступаем таким образом и потому, что изо дня в день демонстрируем, что многовековые конфликты, серьезные разногласия и полностью противоположные позиции не должны препятствовать диалогу и поиску решений. Нам нужно всего лишь поощрять диалог и решения, как наивысшую ценность и самую важную цель. Именно это и делает правительство Сербии.

Для Республики Сербия доклад является очередным, но далеко не таким, как обычно. То, что этот документ представляется регулярно, не означает, что составляется он легко. Поэтому мы убеждены, что авторы доклада писали его очень внимательно, прекрасно понимая его важность для граждан Косово и Метохии, Республики Сербия и прилегающих районов. Мы ознакомились с этим докладом внимательно, не стремясь злонамеренно найти в нем ошибки, с тем чтобы на его основе внести предложения относительно улучшения ситуации в провинции. Доклад для нас важен; сегодня им интересуется весь мир, а сербы в Косово и Метохии ждут его также, как они ждут нашего ответа, рассчитывая на удовлетворение их справедливых требований. В этой связи я коснусь ряда вопросов, которые подняты в представленном документе.

В введении к докладу говорится: «Приоритеты Миссии по-прежнему заключаются в том, чтобы содействовать обеспечению безопасности, стабильности и уважению прав человека...» (S/2014/773, пункт 2) в Косово и Метохии. Хорошо, но, если бы на всех этих направлениях все было бы в порядке, они бы не относились к числу приоритетов. К сожалению, в Косово и Метохии не созданы даже элементарные предварительные условия для нормальной жизни, поэтому сегодня, более 15 лет спустя после появления международного присутствия, Совету Безопасности нужно подумать, как обеспечить в Косово и Метохии сербам и другим неалбанцам, в первую очередь, элементарные условия жизни. Поэтому мы считаем, что роль МООНК в рамках нынешней компетенции Миссии следует продолжать укреплять, так как ослабление

этой роли будет сужать возможности Миссии в плане выполнения своего мандата, особенно в сферах, имеющих жизненное значение для сербов и других неалбанцев, проживающих в Косово и Метохии.

Мы не должны игнорировать важность доверия к МООНК со стороны сербского и другого неалбанского населения Косово. Для этого необходимы более активные и заметные присутствие и работа Миссии в Косово и Метохии. Сегодня, во втором десятилетии XXI века, в одной части Европы все еще есть люди, которые не могут обрабатывать свои поля, посещать места богослужения и молиться в них без страха в то время, как, их дети идут в школу без страха. Эта мрачная картина — вызов современной цивилизации, и, к сожалению, она отражает повседневную реальность, в которой живут сербы и неалбанцы в Косово и Метохии.

Помимо так называемого «Северного Косово», которое какое-то время выделялось как отдельная зона для мониторинга, внимание, в соответствии с главными приоритетами МООНК, такими как содействие «обеспечению безопасности, стабильности и уважению прав человека», следует также уделять жизни и многочисленным трудностям, с которыми ежедневно сталкиваются сербы на так называемом юге реки Ибар и в других частях Косово и Метохии.

Жизнь сербов в анклавах Косово и Метохии идет спокойно, скромно и трудно; они живут в современных гетто на стыд всей Европе и всему миру. Об этом прекрасно знают все сотрудники МООНК, которые там побывали, и каждый добросовестный сотрудник Организации Объединенных Наций просто обязан сообщать миру о печальной участи и трудностях этих сербских городов и деревень. Поэтому в регулярных докладах МООНК особое внимание должно уделяться жестокой реальности, в которой живут сербы к югу от реки Ибар. Мы должны — и хотим — защищать их жизнь и их право на работу, беспрепятственное передвижение, свободу, посещение школ, получение медицинского обслуживания и на самооборону.

Именно по этим причинам сегодня никто не может говорить о сербском шовинизме, о новой Республике Сербской или гегемонистских устремлениях. Право на жизнь — универсально и неприкосаемо. Сербия тоже имеет право бороться за это право. Это тем более актуально сегодня, когда Сербия не требует от своих граждан того, что она

не готова дать другим людям. Жизнь, как основа основ, требует именно таких решений, потому что, в конечном счете, жизнь дана нам, чтобы сохранять, защищать и уважать нашу жизнь и жизнь других людей. Сербия и ее правительство однозначно решили уважать в Косово и Метохии жизнь каждого человека, и мы хотим, чтобы выражение «жизнь каждого человека» охватывало также и жизнь сербов в Косово и Метохии.

Поэтому сегодня, когда мы ждем и ищем решение косовскому узлу, нам нечего стыдиться, и у нас нет оснований, чтобы реагировать на все прямо или косвенно поставленные условия иначе, чем мы уже отреагировали. Потому что именно, благодаря нашему отношению и нашей платформе, мы сделали все, что мир просил нас сделать в последние годы. Мы нормализовали отношения с Приштиной. Мы разговариваем с Приштиной. Мы ищем совместные решения с Приштиной. Мы уважаем требования Приштины, и наше отношение к Приштине и албанцам — не такое, какое мы имели бы к тем, кто не имеет таких же прав, которые мы требуем для нашего народа. После столетия конфликтов, войн и жертв это правительство сделало шаг навстречу албанцам, который, вне всякого сомнения, можно назвать историческим. Вместо того чтобы конфликтовать, это правительство предпочло договоренности и решения вместо проблем и, что еще важнее, жизнь вместо смерти. Поэтому для сербов мы требуем жизни и прав.

Республика Сербия твердо намерена продолжать активно и конструктивно участвовать в переговорах с Приштиной на всех уровнях и выполнять достигнутые договоренности. Мы готовы продолжать этот процесс. Но наша готовность к переговорам не означает, что мы слабы, наша конструктивность не означает, что мы легко идем на уступки, а наше убеждение не означает, что мы наивны. К сожалению, нам не хватает собеседника с другой стороны стола: административные органы временных институтов самоуправления Приштины еще не сформированы, и это полгода спустя после выборов. Мы надеемся, что в ближайшие дни они будут сформированы.

Однако, не дожидаясь формирования правительства Приштины, Республика Сербия приняла целый ряд мер, реализовать которые она обязалась по достигнутому в Брюсселе первому Соглашению о принципах нормализации отношений. Для

обеспечения выполнения соответствующих договоренностей мы внесли поправки в закон о высшем образовании и приняли новый Кадастровый регламент. Что касается свободы передвижения, то мы разрешили людям, имеющим удостоверение личности, выданные временными органами самоуправления Приштины, пересекать пограничные контрольно-пропускные пункты в аэропортах им. Николы Теслы и Константина Великого в Белграде и Нише, соответственно, а также четыре наиболее загруженных пограничных перехода в Венгрию, Хорватию, Болгарию и бывшую югославскую Республику Македония. Кроме того, ряд высокопоставленных должностных лиц временных органов самоуправления приняли участие в важных региональных конференциях и других мероприятиях, организованных в Белграде в отчетном периоде.

Мы сожалеем по поводу отсутствия прогресса в выполнении ключевых сегментов Брюссельского соглашения, касающихся создания сообщества сербских муниципалитетов в Косово и Метохии. До роспуска парламента Приштины, вопреки статье 4 Брюссельского соглашения никакой подготовки к созданию правовой базы для эффективного выполнения функций будущим сообществом в областях экономического развития, образования, здравоохранения, городского и сельского планирования на территории такого сообщества проведено не было. Со своей стороны, инициативная группа сообщества подготовила проект устава и готова направить его в Комитет по выполнению Брюссельского соглашения.

Разрешите мне в этом контексте коснуться проблемы интеграции 30 бывших сотрудников Министерства внутренних дел Республики Сербия из Косово и Метохии в косовскую полицию в муниципалитетах Северного Косово и Метохии. Хотя правительство Республики Сербия полностью выполнило соответствующие договоренности и уволило их со службы, эти сотрудники еще не получили информации о ходе рассмотрения их заявлений, не говоря уже об их частичном или полном включении в состав косовской полиции. Точно также не началась интеграция бывшего административного персонала Министерства внутренних дел и пожарников.

Республика Сербия не может согласиться с частью доклада, касающейся Северного Косово и Метохии, в которой ситуация в населенном пункте Брджани, который находится в косовской Северной Митровице,

описывается фрагментарно и поэтому не точно. К разочарованию моей страны в этой части доклада умалчивается о главной проблеме этого района, которая состоит в том, что путем узурпации земель и незаконного строительства албанцы Косово и Метохии продолжают оказывать всевозможное давление с целью изменения этнической структуры северной части косовской Митровицы.

По информации, предоставленной работниками муниципалитета косовской Северной Митровицы, албанцы планируют построить в Брджани 172 единицы жилья для ветеранов так называемой «Освободительной армии Косово», которые никогда — я повторяю никогда — там не жили до 1999 года, и для небольшого числа албанцев, которые там раньше проживали. Это может в неправильном свете представить действия местного сербского населения, которое, совершенно справедливо, выступило с протестами против попыток искусственно изменить демографическую картину на местах и охарактеризовать их как беспочвенные и неконструктивные. С другой стороны, было бы легко доказать, какой была предыдущая ситуация и принять меры для предотвращения политически мотивированных изменений демографической структуры Северного Косово и Метохии.

Разрешите мне также отметить тут, что уголовное преследование в отношении мэра общины Зубин-Поток Стевана Вуловича и других сербов из муниципалитета Зубин-Поток, преследует цель оказать политическое давление и помешать функционированию муниципалитета как органа местного самоуправления сербского большинства. Эти преследования также используются для срыва выполнения первого Соглашения о принципах нормализации отношений между Белградом и Приштиной, которое предусматривает беспрепятственное функционирование муниципалитетов сербского большинства в Косово и Метохии.

Что касается ситуации в области безопасности, то в докладе упоминаются проблемы в выполнении законов, в частности на местном уровне. Сербь и их имущество являются мишенью большинства нападений, совершаемых по этническим мотивам, а отсутствие личной безопасности и неприкосновенности имущества остается главным препятствием на пути стабильного возвращения сербского населения в места, откуда они были изгнаны.

Я должен сообщить Совету о трагической гибели жандарма Стевана Синделича. Он был застрелен 28 августа членами вооруженной преступной группы заготовщиков леса из Косово и Метохии в наземной зоне безопасности, которая расположена вдоль административной границы между Косово и Метохией и Центральной Сербией. Совершенно недопустимо, чтобы группы гражданских лиц, вооруженных автоматическим оружием, свободно передвигались, незаконно вырубали лес и нападали на силы безопасности Республики Сербия, которые совершенно правомерно пытаются им помешать.

Я также считаю своим долгом довести до сведения Совета, что 28 августа в праздник Успения, который отмечался жителями Джяковицы как их святой день, перемещенным гражданам сербской национальности, проживающим в этом городе, вновь не дали возможности посетить святые места, находящиеся на их родине, так как им сказали, что международные силы не могут гарантировать их безопасность. Люди из Джяковицы имели такие же проблемы и на Рождественский сочельник, когда албанцы забросали камнями их автобус, а на День поминовения усопших им не позволили посетить могилы друзей и родственников.

Сербам из муниципалитета Сува Река также не позволили достойно отметить этот религиозный праздник. Несколько сот албанцев в деревне Муштуиште заблокировали проход перемещенных сербов в местную православную церковь, в которой они собирались отпраздновать праздник Успения. Экстремисты, заблокировавшие проход, несли албанские флаги и плакаты с агрессивными надписями. Если перемещенные сербы даже один день в году без опасений за свою безопасность не могут посещать города и деревни, в которых они родились или в которых находятся могилы их родственников, то искренность призыва органов власти Косово и Метохии к возвращению перемещенных сербов представляется весьма сомнительной, равно как и способность этих органов обеспечить личную безопасность и неприкосновенность имущества всех жителей Косово и Метохии.

Правительство Республики Сербия также глубоко встревожено тем, что в ночь с 14 на 15 октября с крепости в Звечане был снят флаг Республики Сербия, а еще один сербский флаг, который развевался на здании казначейства в косовской Северной Митровице, 16 октября был сожжен.

Республика Сербия призывает всех ответственных активных игроков международного сообщества уделить максимальное внимание выводам главного прокурора Специальной следственной группы Европейского союза Клинта Уильямсона. Он заявил, что были найдены неопровержимые доказательства для предъявления обвинения старшим командирам так называемой «Освободительной армии Косово» за преследование сербов, цыган, а также албанцев Косово и Метохии. Эти преследования выражались в убийствах, похищениях, исчезновениях, незаконном содержании в лагерях в Косово, Метохии и Албании, сексуальном насилии и таких других формах бесчеловечного обращения, как принудительное перемещение, разрушение церквей и других религиозных объектов. Виновные в самых злодейских преступлениях не должны быть оправданы из-за отсутствия доказательств в результате грубого запугивания свидетелей.

Оливер Иванович, лидер гражданской инициативы «Сербия, демократия, справедливость», был арестован в конце января, и в начале августа ему было предъявлено обвинение. Первые слушания были проведены в суде Митровицы первой инстанции 26 августа в рамках дела, объединенного с делами, ушедшего в отставку начальника полицейского департамента Косово и Метохии Драголюбa Делибашича, Или и Небойши Вуячичей и Александара Лазовича, обвиненных в тяжких уголовных и военных преступлениях, совершенных в 1999 и 2000 годах. Все обвиняемые не признали себя виновными по всем статьям обвинения. Содержание Оливера Ивановича под арестом было продлено до 26 октября 2014 года, а затем еще на два месяца.

Однако всего через два дня после того, как прокурор Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) предъявил Ивановичу обвинение и попросил продлить срок его содержания под арестом, Суд выпустил под залог Исмета Джаксу, одного из ответчиков по делу «Дреницкой группы», обвиняемого в военных преступлениях против гражданских лиц, совершенных в Ликоваце в 1998 и 1999 годах. Джакса отсутствовал во время остальной части судебного процесса, укрывшись в Клиническом центре в Приштине. Примеры применения двойных стандартов в судебной практике в Косово и Метохии порождают страх и чувство незащищенности представителей сербских и других неалбанских общин в Крае.

Красноречивыми свидетельствами коррупции и нарушений в работе судебной системы Косово и Метохии является удаление из протокола показаний ключевого свидетеля в так называемом «деле Ключки», в связи с внесением изменений в уголовное законодательство; оправдание Фатмира Лимая и его соотечественников, которые были обвинены в убийстве, пытках и угрозах здоровью сербских и албанских гражданских лиц и военнопленных; последующее повторное открытие дела и неуместная реакция должностных лиц в Приштине на аресты Лимая и его соотечественников, которые привели к направлению просьбы о пересмотре мандата ЕВЛЕКС, который представлялся в Скупщине Косово; и, наконец, освобождение Лимая из тюрьмы с помещением его под домашний арест.

Очевидно, что местная судебная система, как и международные присутствия в Крае, находятся под сильным влиянием политических элит в Приштине. Озабоченность правительства Республики Сербия по поводу работы судебных органов в Косово и Метохии является оправданной в свете сообщений о том, что были даны взятки с целью прекращения судебных разбирательств десятков дел против албанцев в Косово и Метохии и что было сфабриковано доказательства в рамках приобретающего все более бессмысленный характер дела Оливера Ивановича, и все это вызывает серьезные сомнения в том, что ЕВЛЕКС не подвержен коррупции.

Для того чтобы осуществить в полном объеме Брюссельское соглашение и предшествующие соглашения в рамках технического диалога между Белградом и Приштиной, Республика Сербия выполнила свои обязательства. Однако Приштина до сих пор не предприняла необходимых шагов с целью соблюдения своих обязательств в таких ключевых сферах, как устранение недочетов в Законе об амнистии, в Законе о бюджете и в Законе о местном самоуправлении. Тем не менее, я хотел бы сказать о том, что власти также предприняли и много позитивных шагов.

При рассмотрении вопроса о соответствии Закона об амнистии Конституции так называемый Конституционный суд Косово счел не соответствующими Конституции статьи закона, которые предоставляют амнистию лицам, совершившим действия с целью уничтожения или нанесения ущерба собственности других лиц либо движимому имуществу, поджог, нанесение ущерба вещам, принадлежащим другим людям, подделку документов или

проходили по особым делам о подделке документов, в результате чего теперь такие деяния не подпадают под амнистию. Деяния, которые также исключены из закона об амнистии, это деяния, которые могут быть использованы судебными структурами временных органов (ВОСУ) для привлечения к судебной ответственности лиц сербской национальности в Косово и Метохии. В связи с этим мы хотели бы отметить, что международные судьи Конституционного суда Косово — судья Роберт Каролан, Соединенные Штаты Америки, и судья Алмиру Родригеш Алмиру, Португалия, — в особом мнении указали на постановление суда, что амнистия в отношении вышеупомянутых действий является неконституционной.

Правительство Республики Сербия выражает свою глубокую озабоченность в отношении того, что члены общины большинства в Косово и Метохии регулярно провоцируют инциденты, которые препятствуют возвращению сербов и других неалбанцев в свои дома, из которых они были изгнаны. Я хотел бы привести несколько печальных примеров, которые свидетельствуют о том, какого рода нападения свершаются в отношении домов и другой собственности возвращенцев.

Двадцать второго августа неизвестные правонарушители произвели выстрел по дому Томислава Дабетица в деревне Салиновица в муниципалитете Исток. К счастью, в момент нападения семьи возвращенцев не было дома. Однако, приехав домой, они заметили, что дому нанесен ущерб — пуля прошла через окно и дверь и застряла в ванной комнате. Это происшествие вызвало страх и тревогу у населения Салиновицы, а также у всех, кто намеревался вернуться в эту деревню, тем более, что жертвой нападения стала семья, которая никогда не причиняла никому никакого вреда.

В конце августа были снесены пять домов в центре Джяковицы. Эти дома принадлежали сербской семье Стефич, члены которой были первыми жителями, построившими город практически на пустом месте. Снос был проведен по прямому распоряжению председателя муниципалитета Мимозы Кусари Лилы, и тем самым сербам был послан очевидный сигнал, что их возвращение нежелательно. В связи с этим я напоминаю, что в Джяковице до 1999 года проживали 12 000 сербов; сегодня там остаются только четыре пожилые женщины, живущие в помещениях монастыря.

В ночь с 7 на 8 октября неизвестные нарушители закона ворвались в дома и прилегающие к ним постройки семей сербских возвращенцев по фамилии Милетич, Конич и Тошич в деревне Грабак (муниципалитет Клина), похитив большую часть их движимого имущества и нанеся значительный материальный ущерб. Нет сомнения в том, что эти действия были вызваны намерением запугать потенциальных возвращенцев и побудить их не возвращаться в Косово и Метохию.

Таким образом, можно отметить, что общая тенденция затягивания возвращения перемещенных сербов, живших в Косово и Метохии, продолжается, и что ВОСУ в Приштине не приложили достаточных усилий, чтобы выполнить свои обязательства и способствовать возвращению изгнанных лиц. Возвращению внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) мешают многочисленные административные барьеры, а утвержденные процедуры возвращения являются непреодолимыми практическими препятствиями на пути возвращения сербов и других неалбанцев в их построенные сотни лет назад дома. Они также способствуют долгосрочным изменениям демографического состава всего Края.

Мой долг напомнить Совету о том, что Республика Сербия — это страна, которая имеет наибольшее число ВПЛ в Европе, с учетом того, что 230 000 человек имеют этот статус и что 18 000 из них находятся в самом Косово и Метохии. Даже спустя 15 лет после изгнания только 2000 из 4000 ВПЛ, которые вернулись домой, осуществляют свое право на устойчивое возвращение, так как отсутствие элементарной безопасности, а также социально-экономических предпосылок служит для этого главным препятствием.

Особую озабоченность вызывает ситуация в плане защиты культурного и религиозного наследия в Косово и Метохии в отчетный период, как об этом уже упомянул г-н Фарид Зариф. В начале сентября неизвестные лица сняли памятную доску, установленную на дороге Велика Хоча-Зочиште, которая была открыта 21 августа членами Сербской ассоциации журналистов в память об их похищенных коллегах Дуре Славуе и Ранко Перениче на том месте, где два репортера «Радио Приштины» были похищены в 1998 году. Скорее всего, эта памятная доска и бетонный пьедестал были демонтированы при помощи трактора или строительного механизма; их демонтаж был обнаружен 11 сентября. Доска была

разрушена и демонтирована в третий раз с тех пор, как она была впервые установлена.

Угроза безопасности и давление, которым постоянно подвергаются монахи одного из наиболее почитаемых святых мест Сербии, монастыря Високи Дечани, включенного в список объектов мирового культурного наследия ЮНЕСКО, вызывает особую тревогу. В ночь с 11 на 12 октября на стенах подсобных помещений на территории монастыря появились красно-черные граффити. Граффити состояли из слов «ИГИЛ», «Халифат наступает», «УЏК» — албанская аббревиатура Освободительной армии Косово (ОАК) — и «AKSH» — албанская аббревиатура Албанской национальной армии (АНА); две надписи были на арабском языке. Косовская полиция и СДК были оповещены об этом происшествии и провели расследование. В период проведения расследования группа албанских экстремистов собралась перед монастырем, провоцируя и запугивая сербских монахов криками «УЏК». Уже на следующий вечер граффити «ИГИС» и «AKSH» вновь появились на монастырских воротах.

Нет сомнения в том, что, если бы это было позволено, авторы граффити проводили бы Косово и Метохию такую же политику злобы, ненависти и смерти, которая в эти дни получила широкое распространение в некоторых районах Ирака, Сирии и Ливана, в так называемом государстве террористов ИГИЛ, хотя оно осуждено всем цивилизованным мировым сообществом, отстаивающим справедливость и мир. Опыт прошлых десятилетий и нынешняя деятельность вызывают страх у сербов Косово и Метохии. Если Организация Объединенных Наций не в состоянии обеспечить защиту объекта, который его специализированное учреждение внесло в список объектов мирового наследия, насколько же тогда обеспечена безопасность домов, школ и мест отправления религиозных обрядов неалбанских жителей Края?

По нашему мнению, в докладе отсутствует раздел, посвященный защите права собственности жителей Косово и Метохии. За исключением краткого отчета о работе Косовского приватизационного агентства и информации о количестве дел, рассмотренных в отчетный период, а также о количестве нерешенных дел, находящихся на рассмотрении Агентства, доклад не содержит информации о ситуации, связанной с собственностью сербов и других неалбанцев. Не содержится никакого упоминания о том, каким образом решаются дела о собственности сербов этим

агентством, то есть, покинуло ли данную собственностью лицо, которое ее экспроприировало, вступил ли владелец в права владения его собственностью и была ли отклонена просьба о реституции собственности. Также, как и в предыдущих докладах, не содержится никакого упоминания о судьбе покинутой собственности сербов и других неалбанцев в Косово и Метохии, которая может быть экспроприирована албанцами в результате мошеннических сделок между албанскими покупателями и якобы владельцами, и подвергается уничтожению и разрушению, а также необоснованной экспроприации со стороны муниципальных властей без надлежащей компенсации или вообще без всякой компенсации.

Нигде в докладе не содержится упоминания о судьбе 18 500 исков сербов и неалбанцев по вопросу о компенсации за уничтоженное или поврежденное имущество. Эти иски были отвергнуты в массовом порядке судами на том основании, что истцами не были оплачены высокие судебные сборы — несмотря на тот факт, что они являются ВПЛ, находящимися в трудном финансовом положении, и просили суды освободить их от уплаты этих сборов.

Доклад за этот период также не содержит никакой дополнительной информации, кроме упоминания количества завершенных дел, находившихся на рассмотрении Косовского приватизационного агентства: в нем указано количество решений, а не количество мер, приведенных в исполнение — число владельцев, вступивших в права собственности. Решение о реституции собственности в Косово и Метохии все еще далеко не обеспечивает реальной реституции собственности: вступления первоначального владельца в свои права. Помимо отсутствия личной безопасности, это является одной из главных причин, в силу которых процесс возвращения ВПЛ в Косово и Метохию отнюдь не является удовлетворительным.

Процесс приватизации, проведенный Косовским приватизационным агентством, продолжает развиваться вопреки международным и европейским конвенциям о правах человека. Государственные и некоммерческие компании в сербских общинах приватизируются гораздо чаще. Их продажа лицам албанской национальности лишает эти общины экономических ресурсов, тем самым обеспечивая дополнительный стимул к исходу сербского населения из Косово и Метохии.

Я хотел бы напомнить, что в своем ответе от 22 апреля 2013 года на письма Управления по делам Косово и Метохии правительства Республики Сербии, в котором оно просило положить конец приватизации, провидимой вопреки резолюции 1244 (1999), МООНК заявила о том, что приватизация через посредство Косовского приватизационного агентства действительно противоречит резолюции и правилам МООНК, поскольку Агентство не является законным правопреемником Косовского траст-агентства, и оно не было учреждено на основе закона, имеющего силу в Косово и Метохии в соответствии с данной резолюцией.

Конкретная проблема была создана в результате решения Косовского приватизационного агентства ликвидировать гостиницу «Юниор» в муниципалитете Штрпце. В гостинице находится общий пункт размещения беженцев для 85 ВПЛ. В случае ее продажи эти люди будут вновь переселены, что будет морально неприемлемо с гуманитарной точки зрения.

Я также должен сообщить Совету о серьезном намерении ВОСУ в Приштине экспроприировать недвижимое имущество физических и юридических лиц на территории муниципалитета Штрпце под предлогом строительства туристического центра. Данное имущество принадлежит более 820 физическим и юридическим лицам преимущественно сербского происхождения (включая лыжный центр «Инекс» в Брезовице), в основном являющимся жителями муниципалитета.

Памятуя о том, что почти все владельцы имущества и собственники — сербской национальности, мы считаем, что преднамеренная экспроприация носит дискриминационный характер, и что конфискация земли у лиц сербской национальности приведет к массовому исходу оставшегося сербского населения и к изменению этнического состава муниципалитета Штрпце. Действия ВОСУ нарушают права сербов из Штрпце, гарантированных Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод.

Кроме того, ВОСУ в Приштине пытаются незаконным путем присвоить собственность Республики Сербии в Косово и Метохии вопреки тому факту, что вопрос о собственности Республики Сербии и экономических образований на территории Косово и Метохии будет предметом процесса переговоров, проводимых Республикой Сербией совместно с ВОСУ при посредничестве Европейского союза.

Сербия ожидает возобновления переговоров с Приштиной, потому что это принесет мир и стабильность всему региону. Сербия привержена реформам и не пойдет на компромисс в этом вопросе. Вы можете рассчитывать на Сербию, как на опору стабильности, а в ближайшем времени — как на современное и успешное государство.

Я только хотел бы добавить еще несколько слов в отношении того, что сказал г-н Фарид Зариф по поводу инцидента с беспилотным летательным аппаратом, который произошел во время футбольного матча между Сербией и Албанией. Сербия не имела никакого отношения к этому инциденту. Мы прореагировали на него надлежащим образом. Спустя 14 дней после этого инцидента в центре Белграда был водружен флаг, изготовленный сторонниками Албании. Можно представить себе, что произошло бы в некоторых других странах в подобных обстоятельствах. Я также хочу сказать — о чем также упомянул г-н Зариф, и я благодарю его за это — что мы приняли у себя и оказали радушный прием албанскому премьер-министру, который нанес визит впервые за 68 лет.

Председатель (*говорит по-французски*): Слово имеет г-н Тачи.

Г-н Тачи (*говорит по-албански; текст выступления на английском языке представлен делегацией*): Вначале, я хотел бы выразить свою признательность за эту возможность выступить перед членами Совета Безопасности в конце года, чтобы проинформировать их о прогрессе, достигнутом в Косово в последние месяцы, и о проблемах, с которыми нам предстоит столкнуться.

В 2014 году отмечается пятнадцатая годовщина окончания войны в Косово, за которым немедленно последовало создание протектората Организации Объединенных Наций. Пятнадцать лет представляются долгим сроком. Однако, по сравнению со многими замороженными конфликтами, которые осложняют международные отношения на всех континентах, по моему мнению, мы вполне можем заключить, что Миссия Организации Объединенных Наций в Косово действительно является одной из наиболее успешных миссий за всю историю Организации.

Сегодня Косово — это свободное и стабильное демократическое государство с растущей экономикой, Конституцией и современными законами, которые гарантируют права всех граждан, и в

особенности права меньшинств. Косово провело подлинную децентрализацию власти. Косово уже официально присоединилось к интеграционному процессу вступления в Европейский союз (ЕС), инициировав подписание соглашения о стабилизации и ассоциации, что еще несколько лет назад считалось очень трудной задачей. Благодаря диалогу с Сербией и историческому Брюссельскому соглашению, Косово превратилось из импортера ресурсов в области безопасности в экспортера глобальных инициатив по достижению мира и терпимости.

По этому случаю я хотел бы передать свою благодарность государствам — членам ЕС и Соединенным Штатам Америки, а также нашим соседям в Сербии за их мужество и приверженность цели. Это мужество и приверженность будущему наших детей были продемонстрированы, когда мы решили нормализовать отношения между нашими двумя странами и взглянуть на будущее наших двух государств, как на будущее соседей, которые стремятся достичь идеалов семьи евроатлантических государств.

Членам Совета уже известно, что в ходе всех заседаний, которые мы проводили здесь, в Совете Безопасности, север Косово постоянно находился в состоянии кризиса. Это вызывало озабоченность в связи с возможной эскалацией насилия, а также неопределенностью в отношении того, какие законы имеют силу, и какая Конституция там применяется. Мы сознаем, что граждане Косово сербского происхождения опасались правительства Косово и не доверяли ему в результате всего того, что происходило за последние десятилетия. Но я также хотел бы сказать членам Совета о том, что этот год был годом укрепления территориальной целостности Республики Косово.

Первый случай участия сербов из северной части Косово в национальных выборах, организованных в соответствии с законами Косово, а также участие сербского руководства в переговорах с целью создания институтов управления после июньских выборов, это хорошее предзнаменование, и оно порождает большие надежды на то, что даже эта мучительная глава начинает поддаваться решению. В основе этого лежат пожелания населения Косово, Албании, Сербии и других государств, которые разделяют те же самые мечты, те же надежды и те же права на безопасное будущее с особым упором на экономику и создание новых рабочих мест. Сегодня граждане

Косово — будь то албанцы, сербы, боснийцы, турки или ашкали — не заинтересованы в националистических речах и в своих прежних национальных мечтах. Они хотят получить рабочие места, они хотят прогресса и они хотят мира после продолжавшихся в течение нескольких десятилетий дискриминации, войны и неопределенности.

Поэтому 2014 год будет отмечен в современной истории Косово как год, когда вся территория Косово, север и юг, участвовали в демократическом процессе и совместно добивались создания институтов, несущих ответственность за анализ ситуации и добывающихся благополучия граждан Косово. Я хотел бы поблагодарить миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организации Объединенных Наций, ЕС и США, а также организации гражданского общества, которые помогли нам организовать 8 июня превосходные выборы в соответствии с самыми высокими демократическими нормами, выборы, в которых приняли участие все общины Косово.

В ходе моего сегодняшнего выступления в Совете от имени Республики Косово я хотел бы осветить пять важных моментов, которые станут подтверждением того, что совместными успехами Косово, помимо нас самих, может гордиться и Совет.

Первое замечание: за шесть месяцев в Косово были дважды успешно организованы выборы — в конце 2013 года на местном уровне, а в июне 2014 года на национальном. Международные наблюдатели признали выборы свободными, хорошо организованными и демократическими.

В ходе выборов в северных городах страны на должность мэра были избраны сербы, которые сейчас участвуют в правовой системе Косово, обладают легитимностью и признаются всеми общинами, проживающими на севере страны. Результаты общенациональных выборов оказались еще более обнадеживающими, поскольку подсчет голосов проводился по всей территории Косово. Сегодня Косово может считаться действующей демократией, способной от начала до конца организовать независимые выборы и уважать их результаты.

Второй аспект, который я хотел бы затронуть: хотя мы оказались в ситуации политического тупика, он так и не привел к кризису, сопряженному с насилием. На фоне протестов с применением насилия в соседних странах, где к насилию прибегала

полиция и где потеряли легитимность такие независимые институты, как верховный и конституционный суды, Косово доказало, что независимо от того, находимся ли мы в оппозиции или в составе правительства, в большинстве или меньшинстве, политические силы соблюдают Конституцию и следуют букве закона; они уважают решения Конституционного суда и президента страны г-жи Яхьяги. Наш президент — первая женщина-президент на всей территории Балкан. Все это является проявлением политической свободы в Косово.

Мы сталкивались с некоторыми разногласиями в течение нескольких месяцев после проведения выборов. Победившая партия и оппозиция не могли прийти к компромиссу. У нас были моменты неопределенности, однако они никогда не приводили к насилию или угрозам нашей общей цели, которая заключается во вступлении в содружество ЕС и НАТО.

Я рад сообщить членам Совета о том, что на основе уважения решений Конституционного суда и, к счастью, роли президента в качестве координатора две крупнейшие партии Косово, Демократическая партия Косово — победившая на выборах — и Демократическая лига Косово, а также партии, представляющие меньшинства, достигли соглашения о формировании правительства. Я считаю, что это решение вступит в действие уже на следующей неделе, и тогда в Республике Косово появятся новые институты.

Особенно важно, что эта коалиция была создана политическими партиями Косово без внешнего вмешательства, что является большим достижением, если мы сравним эту ситуацию со статусом протектората Организации Объединенных Наций или с ситуацией в самом начале, когда важная роль была отдана международному сообществу. Сейчас у нас, наконец, проходит процесс и имеются такие результаты на местах, которые позволяют нам гордиться тем фактом, что Косово уже прошло проверку на политическую зрелость.

Третий момент касается политической стабильности, которая также помогла Косово добиться успеха на международном уровне. Этот год стал одним из переходных, поскольку прошли выборы в Сербию, которая является нашим партнером по диалогу, а также в Европейском парламенте, как я уже отметил в Косово. Также произошли изменения и в составе

комиссаров ЕС, однако, несмотря на все это, неоспоримым элементом политической архитектуры на Балканах по-прежнему является международное признание Косово.

В этой связи я хотел бы поблагодарить такие страны, как Тонга, Лесото, Того и Соломоновы Острова, которые признали независимость Косово, в результате чего число государств, признавших Косово, достигло 108. Наши дипломаты объявили этот год годом многостороннего участия, в ходе которого Косово стало членом Венецианской комиссии Совета Европы и многих региональных организаций.

Диалог с Сербией продолжается. На техническом уровне мы добились значительных успехов в деле нормализации отношений, но, честно говоря, предстоит еще многое сделать. Сербия подписала соглашение с Косово, чтобы обеспечить нормализацию отношений, но по-прежнему сохраняется сопротивление его полному осуществлению. Я знаю, что это непростая задача. Я хотел бы подтвердить, что Республика Косово будет выполнять все соглашения и все обязательства, которые мы взяли на себя, в целях интеграции сербского меньшинства. Я часто встречаюсь с сербскими лидерами и отмечаю тенденцию блокировать Косово на международной арене, что не помогает делу ни Сербии, ни Косово.

Позвольте мне заявить с особым чувством гордости, что Косово стало членом Международного олимпийского комитета. Молодежь Косово, начиная с чемпионки мира по дзюдо г-жи Майлинды Келменди, и заканчивая тысячами молодых людей, которые мечтают выступать под флагом Косово на международной арене, будет иметь возможность соревноваться наравне с другими спортсменами в любой точке мира. Только представьте себе: всего через шесть лет после того, как Косово обрело независимость, мы уже являемся членом олимпийской семьи и будем представлять Косово на Играх в Рио-де-Жанейро.

От имени Республики Косово и ее институтов я хотел бы в особенности поблагодарить все государства — члены Международной организации франкоязычных стран за поддержку недавнего решения о приеме в нее Косово. Организация оказала мощную поддержку на саммите в Сенегале, прошедшем в ноябре, единодушно поддержав членство Косово в качестве наблюдателя в этой большой семье франкоязычных стран. Принадлежность Косово к

этому сообществу будут отражать ее культурные ценности, стандарты и передовые методы в области международного сотрудничества.

Четвертое замечание, которое я хотел сделать, связано с глобальными изменениями и с соответствующей ролью Косово. Глобальная борьба с терроризмом и распространением религиозного радикализма оказали на Косово такое же воздействие, как и на многие страны мира. В Косово, как и во всех европейских странах, действуют маргинальные группы, которые занимаются вербовкой и пропагандируют участие косоваров на стороне «Исламского государства Ирака и Сирии» в Сирии и Ираке. Это явление вызывает озабоченность, но правительство предпринимает важные шаги по искоренению этой тенденции. Мы арестовали несколько десятков предполагаемых боевиков и тех, кто подстрекает их, в том числе ряд имамов, которые, как полагают, разжигают ненависть. Мы не отступим перед радикализмом. Мы уже подготовили закон, запрещающий косоварам принимать участие в войнах за рубежом, и активно работаем для того, чтобы позиционировать Косово в качестве глобальной платформы для диалога в отношении религиозной терпимости.

Я хочу поблагодарить Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна и государственный департамент Соединенных Штатов, которые в своих докладах в этом году по достоинству оценили роль Косово в поощрении религиозной терпимости. Косово служит примером миротворчества и построения подлинной демократии после геноцида и войны.

Да, я осознаю и решительно осуждаю периодические нападения на Сербскую православную церковь. Епископ Феодосий и другие сербские священники играют исключительно важную роль в Косово, а сербские церкви являются важной основой нашего общего наследия, но позвольте мне отметить, что не каждый инцидент, о котором сообщается в этом зале, имеет под собой религиозную или этническую подоплеку. Зачастую провокаторы совершают акты вандализма или нападения с целью получения экономической выгоды. В Косово наблюдается меньше инцидентов на основе межрелигиозных конфликтов, чем во многих соседних странах. Я уверен в одном: Косово не обретет полной свободы до тех пор, пока все граждане не смогут открыто говорить, безбоязненно перемещаться по стране и свободно исповедовать свою религию. Но я обещаю сегодня

Совету, что Косово является свободной страной и будем такой и впредь.

Последний аспект, который я хотел бы обсудить здесь сегодня, это наша приверженность будущим проектам. Я также благодарю всех присутствующих в этом зале за терпение и за обеспокоенность, которые они проявили в ходе этого обсуждения.

Косово добилось феноменального прогресса в отношении Индекса легкости ведения бизнеса, установленного Всемирным банком. В течение последних шести лет в Косово наблюдаются самые высокие темпы экономического роста среди всех стран Восточной Европы — в среднем 4,5 процента. Косово также является страной с самым низким государственным долгом на Балканах, который не превышает 10 процентов от валового внутреннего продукта. Косово — это страна с самым широким доступом к Интернету на Балканах; почти 90 процентов населения пользуются высокоскоростным Интернетом, что стало возможным благодаря большому числу молодых людей, крупной диаспоре и необходимости поддерживать контакты со своими семьями. Сейчас мы находимся на завершающем этапе привлечения иностранных инвесторов в сферу туризма и энергетический сектор, а за последние восемь лет мы проложили 1500 километров дорог и шоссе, а также построили 120 новых школ. Таким образом, прежнее представление, которое, возможно, сложилось у членов Совета о Косово, уже не соответствует действительности, которая меняется изо дня в день. В цифровой дипломатии, культуре, спорте и миротворчестве мы продемонстрировали новаторский подход и дальновидность.

Тем не менее перед нами по-прежнему стоит множество трудных задач. Мы собираемся создать специальный суд, с тем чтобы пролить свет на утверждения, касающиеся военных преступлений. Косово верит в справедливость. Мы прилагаем усилия по борьбе с коррупцией и организованной преступностью. Эти задачи также предусматривают региональное сотрудничество и обмен информацией. Поэтому я прошу Совет сегодня признать достигнутый Косово прогресс и нашу готовность к решению новых задач. Для достижения полного и необратимого успеха в Косово члены Совета должны подтвердить прогресс, которого мы достигли с момента, когда покойный и многоуважаемый Сержиу Виейра ди Меллу впервые возглавил Миссию Организации Объединенных Наций по делам

временной администрации в Косово. Новая ситуация требует мужества со стороны членов Совета, с тем чтобы установить новые, нормальные политические отношения между Организацией Объединенных Наций и Косово. Я убежден, что благодаря пониманию Совета это произойдет очень скоро, и Косово станет равноправным членом семьи Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-н Ларо (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я благодарю премьер-министра Республики Сербия г-на Александра Вучича и премьер-министра Косово г-на Хашима Тачи за их выступления. Я также выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря Зарифу за его брифинг.

Нигерия с удовлетворением отмечает дальнейший прогресс в технических переговорах между сторонами. Важно отметить, что в ходе этого диалога обе стороны достигли согласия по единой системе управления контрольно-пропускными пунктами, телекоммуникациям и энергетике, а также использованию косовских удостоверений личности. По нашему мнению, эти договоренности будут иметь большое значение для укрепления двусторонних отношений между сторонами. Мы настоятельно призываем обе стороны упорно работать в целях скорейшего возобновления переговоров высокого уровня по вопросу о нормализации отношений.

Из-за отсутствия правительства в Приштине откладывается возобновление переговоров по вопросам, касающимся муниципального управления. Это результат продолжающегося политического кризиса в Косово. Мы призываем политических лидеров к скорейшему достижению договоренности об избрании Председателя Ассамблеи и формировании правительства. Мы считаем, что это поможет закрепить успехи, достигнутые в демократическом процессе в Косово. Мы приветствуем взаимодействие четырех муниципалитетов Северного Косово, в которых сербы составляют большинство, с центральными органами власти в Приштине в рамках подготовки муниципальных бюджетов. Мы отмечаем, что этот процесс также предусматривал проведение консультаций с властями в Белграде. Это позитивные события, и мы настоятельно

призываем все заинтересованные стороны продолжать такое взаимодействие.

Проблема иностранных боевиков-террористов представляет постоянную угрозу международному миру и безопасности. В резолюции 2178 (2014), принятой Советом в сентябре этого года, подчеркивается неотложная необходимость предотвращать передвижение и вербовку иностранных боевиков-террористов. В этой связи мы воздаем должное косовской полиции за проведенные операции по задержанию подозреваемых бывших комбатантов и сторонников «Исламского государства Ирака и Леванта» и Фронта «ан-Нусра». Мы ожидаем обсуждения законопроекта, запрещающего участие жителей Косово в вооруженных конфликтах за пределами Косово. Его скорейшее принятие, по нашему мнению, будет способствовать укреплению нормативно-правовой базы и содействовать борьбе с иностранными боевиками-террористами.

В ходе прений в августе (см. S/PV.7257) мы призывали к возвращению внутренне перемещенных лиц и осуществлению проектов, которые будут содействовать их реинтеграции, образованию и доступу к услугам. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем создание нового консультативного органа в целях содействия обсуждениям относительно улучшения положения внутренне перемещенных лиц. Особое значение имеет инклюзивный характер этого органа. В его состав входят сербские и косовские учреждения, а также Организация Объединенных Наций и другие международные и региональные организации. Мы считаем, что такой многосторонний подход может способствовать решению многочисленных проблем, с которыми сталкиваются внутренне перемещенные лица в Косово.

Примирение по-прежнему имеет решающее значение для укрепления сплоченности и создания основ мира и прогресса в Косово. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем итоги совещания Межведомственной рабочей группы по урегулированию прошлых разногласий и достижению примирения, которое прошло 16 октября и по итогам которого были созданы различные рабочие группы с целью содействия разработке всеобъемлющей стратегии правосудия в переходный период. Уделяя особое внимание институциональным реформам, а также соблюдению права на установление истины, отправлению правосудия и выплату компенсаций, мы надеемся, что рабочие группы будут

способствовать поиску путей достижения примирения между различными общинами в Косово.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы приветствуем участие в заседании премьер-министра Сербии г-на Александара Вучича и разделяем высказанные им соображения. Приняли к сведению выступление г-на Хашима Тачи. Благодарим г-на Фариду Зарифа за представление доклада Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Косово (S/2014/773) и его оценки ситуации в крае.

Многое из произошедшего в Косово за истекший период свидетельствует о несостоятельности попыток государственного строительства в Косово. Налицо затянувшийся политический кризис, спровоцированный неспособностью местной элиты, порожденной пресловутой Освободительной армией Косово, прийти к согласию без подсказки извне. Исходим из того, что при комплектовании новых властных институтов должны быть в полной мере учтены взгляды и подходы сербской и других неалбанских общин края.

Для защиты интересов косовских сербов необходимо также скорейшее создание Сообщества сербских муниципалитетов Косово в соответствии с брюссельскими договоренностями. Пока, к сожалению, движения по этому вопросу не видим. Затянувшееся формирование властных структур тормозит и возобновление переговорного процесса между Белградом и Приштиной.

Озабочены негативными последствиями политического кризиса для создания Специального суда по расследованию совершенных Освободительной армией Косово в годы вооруженного конфликта преступлений против человечности. В обнародованных промежуточных итогах следствия, проведенного группой К.Вильямсона, недвусмысленно говорится о достаточности собранных улик для выдвижения обвинений в многочисленных убийствах, похищениях, изнасилованиях, незаконном содержании под стражей, бесчеловечном обращении, осквернении церквей, результатом чего стали этнические чистки и изгнания сербов из южного и центрального Косово, а также в торговле органами. Виновные в преступлениях должны понести заслуженное наказание, независимо от их нынешнего положения. Чрезвычайно важно также, чтобы в ходе судебного разбирательства должным образом

была обеспечена защита всех свидетелей. Призываем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций активно отслеживать ситуацию вокруг формирования специального суда.

Прошло уже немало лет, однако в Косово не видно прогресса в области правосудия, противодействию коррупции, организованной преступности, включая наркотрафик и торговлю людьми, ограничения свободы слова, политического влияния на судебную систему. Об этом свидетельствуют и недавние доклады Европейской комиссии и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Явно просматривается регресс и в других областях, включая социально-экономическую. Уровень безработицы очень высок, люди массово выезжают из Косово в поисках лучшей жизни.

Выражаем серьезную озабоченность появившейся информацией о том, что высокопоставленные сотрудники Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) были замешаны в коррупции, а ведь именно они должны были прививать косовоалбанцам приверженность верховенству закона. Требуем беспристрастного расследования этих случаев, поскольку, по имеющимся данным, в результате коррупционных схем на свободе могли оказаться люди, замешанные в серьезных преступлениях. Приветствуем назначение итальянского дипломата Г.Меуччи на пост главы ЕВЛЕКС. Надеемся, что он сможет разобраться в происходящем в Миссии и приложит все усилия для беспристрастного и последовательного исполнения возложенных на нее Советом Безопасности задач по обеспечению правопорядка в Косово.

Вызывает возмущение волна антисербских акций, прокатившаяся по Косово после футбольного матча между Сербией и Албанией 14 октября. В Приштине традиционно ограничились формальным осуждением антисербских выходок. Между тем сербские дома в крае продолжают гореть, а о привлечении к ответственности виновных так и не слышно. Наряду с осквернением православных монастырей в крае, включая жемчужину мирового культурного наследия — монастырь Високи Дечани, это стало ярким подтверждением сохранения в косовоалбанском обществе межэтнической нетерпимости.

Неслучайно нарастает отток из края представителей национальных меньшинств. Просто наличия

законодательства, гарантирующего их права, недостаточно; его надо неукоснительно соблюдать.

Что же касается борьбы с участием косоваров в конфликтах на Ближнем Востоке, то решительные практические меры для пресечения этого опасного явления должны быть продолжены.

Миссия Организации Объединенных Наций остается главным международным присутствием в Косово. Посредничество Европейского Союза в диалоге между Белградом и Приштиной, передача в пользу Миссии ЕС в области верховенства закона части функций МООНК не означают снижения роли Организации Объединенных Наций в крае. С учетом широкого спектра проблем призываем Миссию Организации Объединенных Наций в Косово выполнять свой мандат в полной мере и инициативно. Для этого она должна обладать всеми необходимыми ресурсами и кадрами. Мы категорически не приемлем попытки девальвировать роль МООНК и призываем косовоалбанскую сторону к полноценному сотрудничеству с ооновским присутствием.

В заключение хотели бы подтвердить, что позиция России по проблеме Косово и территориальной целостности Сербии остается неизменной. Резолюция 1244 (1999) сохраняет силу в полном объеме и остается обязательной для всех международно-правовой базой косовского урегулирования.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-на Фариды Зарифа за его брифинг. Мы также приветствуем премьер-министра Сербии г-на Александара Вучича и г-на Хашима Тачи.

Мы обеспокоены незначительным прогрессом в переговорах между Приштиной и Белградом. Хотя диалог, проводимый при содействии Европейского союза, все еще продолжается, состоялись лишь технические совещания по конкретным секторальным вопросам. Крайне важно, чтобы политические лидеры обеих сторон продолжили диалог на самом высоком уровне.

В этой связи мы настоятельно призываем все стороны в Косово, в первую очередь политические партии, сделать все возможное для того, чтобы найти компромиссные решения, которые помогут найти выход из тупиковой ситуации, наблюдаемой в последние месяцы. В этой связи мы приветствуем принципиальную договоренность, достигнуто

основными политическими партиями 18 ноября. Мы надеемся на успешное завершение их диалога.

Кроме того, настоятельно необходимо возобновить диалог при содействии Европейского союза в целях решения вопросов, которые могут возникнуть в отношении муниципальной администрации региона, для недопущения сохранения напряженности между албанской и сербской общинами Косово. Отсутствие политического соглашения после проведения выборов непосредственно сказывается на стабильности и управлении в северной части Косово.

Что касается безопасности, то мы обеспокоены инцидентами, произошедшими на административной границе Косово, что требует обеспечения тщательного контроля и дальнейшего осуществления эффективных мер в целях недопущения их повторения. Важно поддерживать атмосферу безопасности по мере того, как продолжается переговорный процесс.

Что касается смежного вопроса, то с учетом глобального характера, который в последнее время приобретает терроризм, Чили приветствует меры, принятые Косово в целях борьбы с таким явлением, как иностранные боевики-террористы, в первую очередь в Сирии и Ираке. Мы настоятельно призываем политических и религиозных лидеров Косово продолжить борьбу с насильственным экстремизмом и терроризмом, с тем чтобы убедить молодых людей отказаться от таких идей и предупредить их об опасности присоединения к группам, которые Совет Безопасности классифицировал как террористические.

Мы хотели бы отметить деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в области поддержки решительных постконфликтных мер. В частности, мы имеем в виду усилия, направленные на установление истины и справедливости. Вряд ли можно говорить о политике примирения без упоминания необходимости поиска более 1600 человек, пропавших без вести в результате конфликта. Это имеет существенно важное значение для начала процесса заживления ран, оставленных войной. Мы призываем все власти, политических лидеров и гражданское общество и впредь сообщать любую информацию, которая могла бы привести к установлению местонахождения пропавших без вести лиц. Участие Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в

Косово в проведении судебно-медицинской экспертизы также способствует реализации этого всеобъемлющего процесса реабилитации.

В заключение, как мы уже отмечали ранее в Совете Безопасности, мы хотели бы обратить внимание на деятельность МООНК и ее центральную роль, которую она по-прежнему играет в содействии обеспечению безопасности, стабильности и уважения прав человека, что имеет приоритетное значение для прогресса в деле примирения между общинами. Только обеспечив уважение и надлежащую защиту основных прав человека, мы сможем надеяться на примирение и создание мирного будущего.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Фариду Зарифа за его брифинг. Я приветствую присутствующего здесь премьер-министра Сербии Его Превосходительство г-на Александара Вучича, который также выступил с заявлением. Я также внимательно выслушал выступление г-на Хашима Тачи.

Китай уважает суверенитет и территориальную целостность Сербии и понимает законную обеспокоенность Сербии по вопросу о Косово.

Китай считает, что резолюция 1244 (1999) обеспечивает важнейшую правовую основу для урегулирования кризиса в Косово. Наиболее оптимальный способ решения проблемы Косово состоит в налаживании диалога и проведении переговоров в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и в рамках соответствующих резолюций Совета, что позволит найти надлежащее решение, приемлемое для всех сторон.

В последнее время ситуация в области безопасности в Косово в целом остается стабильной, однако она по-прежнему характеризуется целым рядом сложных факторов. Китай высоко оценивает позитивные усилия правительства Сербии и лично премьер-министра Вучича, направленные на поиск политического урегулирования проблемы Косово. Мы выступаем за продолжение практического и конструктивного диалога между Белградом и Приштиной в целях выполнения согласованных двусторонних договоренностей и обеспечения непосредственной защиты законных прав и интересов этнических общин в Косово, с тем чтобы его население смогло как можно скорее воспользоваться дивидендами мира и развития. Приверженность избранному пути

диалога для урегулирования разногласий и конфликтов и недопущения действий, которые могли бы осложнить нынешнюю ситуацию или привести к ее обострению, а также поиск долгосрочного решения вопроса, касающегося Косово будут способствовать поддержанию мира и стабильности на Балканах и в Европе в целом. Международное сообщество поддерживает цель, предусматривающую надлежащее решение вопроса о Косово.

Китай высоко оценивает работу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) под руководством Специального представителя Зарифа и поддерживает усилия МООНК по дальнейшему выполнению мандата Совета. Мы надеемся, что такое международное присутствие, как МООНК, Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и Силы для Косово, сыграет позитивную и конструктивную роль в содействии решению вопроса о Косово.

Г-н Хмуд (Иордания) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) Фариду Зарифу за его исчерпывающий брифинг. Я также приветствую премьер-министра Сербии г-на Александара Вучича и премьер-министра Республики Косово г-на Хашима Тачи. Я благодарю их за выступления.

Заявление о том, что выборы президиума Скупщины Косово состоятся 8 декабря, свидетельствует об ослаблении политической напряженности в Косово. Последующие конституционные меры, а именно выборы нового президента и членов нового кабинета, являются еще одним доказательством твердой приверженности Косово демократической конституции и цивилизованному развитию. Уровень политической зрелости, демонстрируемый политическими деятелями Косово, находит свое отражение в их решении стоящих перед ними конституционных задач и служит поводом для оптимизма в отношении будущего страны. Хотя это заявление было сделано довольно поздно, продолжительные консультации между различными блоками партий, посвященные сопутствующим осложнениям, в конечном итоге привели к некоторой стабилизации политической обстановки.

В связи с этим Иордания высоко оценивает роль Конституционного суда Косово и то, как он

преодолел те осложнения, с которыми ему пришлось иметь дело после объявления результатов последних выборов в Скупщину Косово, что в итоге привело к формированию альянсов между партиями, победившими на этих выборах. Дух профессионализма, продемонстрированный Судом при урегулировании этих осложнений, стал неоспоримым свидетельством того значительного прогресса, который был достигнут в административной системе Косово.

Безопасность и стабильность в регионе можно обеспечить только на основе добрососедских отношений, построенных на взаимном уважении суверенитета и территориальной целостности каждого государства и принципа невмешательства во внутренние дела других государств. Поэтому мы подчеркиваем настоятельную необходимость прогресса в осуществлении Соглашения от 19 апреля 2013 года между двумя соседними государствами Косово и Сербией. Мы также приветствуем продолжающиеся дискуссии по техническим вопросам между этими двумя странами, особенно в период недавно проведенных выборов в Косово. Мы вновь призываем к скорейшему возобновлению диалога на высоком уровне под эгидой Европейского союза.

Я приветствую упоминание премьер-министра Сербии о желании его страны урегулировать этот конфликт мирным путем посредством диалога и о готовности начать с этой целью переговоры с Приштиной.

Иордания высоко оценивает то постоянное развитие и прогресс, которые достигнуты Косово в различных областях, и особенно в том, что касается верховенства права и соблюдения прав человека. Мы настоятельно призываем Косово и далее следовать по этому пути. Мы вновь заявляем о важности деятельности Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово по оказанию этой стране помощи в укреплении ее институтов правопорядка и правосудия. Мы призываем власти активизировать усилия по достижению всеобъемлющего примирения между всеми слоями общества в Косово и уделять особое внимание равному отношению ко всем гражданам на основе равноправия и в соответствии с законом. Мы также настоятельно призываем их обеспечить эффективную защиту прав меньшинств, и в частности прав сербского меньшинства. Государство Косово также обязано стремиться к предотвращению случаев осквернения святынь,

почитаемых таковыми любой религиозной группой или сектой.

Со времени обретения независимости в Косово достигнуты значительные успехи в укреплении его международного статуса. На сегодняшний день государство Косово признано 108 государствами — членами Организации Объединенных Наций. Поэтому Иордания призывает облегчить присоединение Косово к различным международным организациям и форумам. В свете стабилизации положения в Косово мы также поддерживаем предложение увеличить продолжительность периода между докладами Генерального секретаря о деятельности МООНК.

В заключение, мы выражаем нашу признательность главе и сотрудникам МООНК за их усилия в деле выполнения ими своего мандата.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Фариды Зарифа за его брифинг. Я также принимаю к сведению доклад Высокого представителя Европейского союза по внешней политике и политике безопасности о деятельности Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС). Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и ЕВЛЕКС продолжают содействовать укреплению мира, безопасности, правопорядка и прав человека в Косово в тесном сотрудничестве с соответствующими международными партнерами, включая Силы для Косово (СДК) и Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Я приветствую премьер-министра Сербии Вучича и премьер-министра Косово Тачи.

Разумеется, активные дебаты в рамках процесса формирования правительств могут быть признаком действенной и зрелой демократии, однако затянувшийся политический тупик в Приштине после успешного проведения выборов 8 июня грозит «размыть» тот прогресс, который на сегодняшний день достигнут в диалоге с Белградом, и вредит экономике Косово. Поэтому мы приветствуем недавно достигнутое принципиальное соглашение о формировании коалиционного правительства в Приштине и объявление о том, что Скупщина Косово вновь соберется 8 декабря. Мы настоятельно призываем новое косовское правительство в приоритетном порядке возобновить диалог с Сербией на его новом этапе. Мы также настоятельно призываем его быть

ответственным правительством и сосредоточиться на борьбе с коррупцией и стабилизации экономики страны и ее финансового положения.

Австралия приветствует прогресс, достигнутый недавно в технических переговорах между косовскими и сербскими властями, несмотря на застой в политическом диалоге на высоком уровне. Соглашения по контрольно-пропускным пунктам, телекоммуникациям и энергетике должны привести к реальным переменам в жизни людей и способствовать повышению экономической активности. Прогресс в отношениях и сотрудничестве между муниципальными органами управления, в том числе между четырьмя преимущественно сербскими муниципалитетами в Приштине, а также в вопросе интеграции полиции тоже следует приветствовать. Приоритетной задачей теперь должна стать практическая реализация идеи создания полноценного сообщества сербских общин, а также конкретные меры по улучшению положения, в котором находятся внутренне перемещенные лица в Косово.

Обстановка в плане безопасности в Косово продолжает нормализоваться и характеризуется устойчивым сокращением числа политически мотивированных инцидентов, однако усиление межэтнической напряженности в Косово после отмены футбольного матча между командами Сербии и Албании, который должен был состояться в 14 октября Белграде, в том числе инциденты с косовско-сербскими возвращенцами и их собственностью свидетельствуют о том, что для укрепления межэтнического согласия необходимо сделать гораздо больше. Мы высоко оцениваем оперативные и эффективные действия ЕВЛЕКС и косовских органов безопасности по прекращению инцидентов в связи с этим матчем. Мы настоятельно призываем косовских лидеров продолжать предпринимать усилия по укреплению взаимопонимания и примирению между различными этническими общинами.

Австралия высоко оценивает усилия властей Косово по защите культурного и религиозного наследия страны, но мы по-прежнему обеспокоены тем, что случаи осквернения мест особой значимости продолжают происходить. Особую тревогу вызывают появившиеся 12 октября провокационные надписи на стенах монастыря в Високи-Дечани, восхваляющие «Исламское государство Ирака и Леванта».

В связи с этим Австралия также приветствует шаги, предпринятые в Косово для решения проблемы экстремизма и иностранных боевиков-террористов. Мы, как и Генеральный секретарь и другие выступавшие, выражаем признательность всем тем умеренным религиозным и нерелигиозным группам в Косово, которые добиваются устранения коренных причин экстремизма и ведут борьбу с феноменом иностранных боевиков.

Мы отмечаем меры, принятые МООНК и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях наблюдения за ситуацией и содействия добровольному возвращению перемещенных лиц. Возвращение перемещенных лиц и беженцев после конфликта в Косово является одним из важнейших элементов долгосрочного примирения, и мы вновь призываем все стороны активизировать усилия в этом направлении.

Поскольку это последнее заявление по Косово, которое Австралия делает в Совете в качестве его члена, здесь уместно поразмышлять о последних двух годах, т.е. о периоде существенного прогресса в отношениях между Сербией и Косово. Для обеих сторон Соглашение от 19 апреля 2013 года и конкретные результаты технических переговоров стали своего рода высоким стандартом, на основе которого избранные в прошедшем году сербские и косовские лидеры должны оценивать свои усилия, предпринимаемые для полной нормализации отношений в рамках нового этапа диалога на высоком уровне под эгидой Европейского союза. Мы приветствуем недавний визит министра иностранных дел Ходжая в Белград как свидетельство решимости обеих сторон добиться этого результата.

В свете такого прогресса теперь появилась возможность сократить число прений по косовскому вопросу в Совете Безопасности и перенаправить ресурсы Совета — и без того крайне востребованные — на решение других, более острых проблем в области мира и безопасности. Для начала хорошо было бы попросить Генерального секретаря представлять свои доклады о деятельности МООНК раз в шесть месяцев. Совет мог бы также начать изучать вопрос о том, соответствует ли текущий мандат МООНК нынешней политической ситуации и положению дел в области безопасности в Косово.

Г-н Прессман (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы поблагодарить

Специального представителя Генерального секретаря г-на Зарифа за его брифинг. Мы приветствуем премьер-министра Тачи и премьер-министра Вучича в Совете Безопасности и благодарим их за их выступления.

Диалоги между Косово и Сербией, проводимые при посредничестве Европейского союза и направленные на исполнение Соглашения о принципах нормализации отношений, заключенного в апреле 2013 года, по-прежнему являются важными элементами для создания сильной, всеобъемлющей и комплексной демократии в Косово. Мы с нетерпением ожидаем возобновления заседаний высокого уровня и продолжения скорейшего прогресса на пути к полному осуществлению Брюссельского соглашения, включая полное функционирование всех косовских муниципалитетов в соответствии с законодательством Косово. В этой связи Соединенные Штаты приветствуют прогресс, достигнутый в последнее время политическими лидерами Косово в части выхода из политического тупика, который не позволяет сформировать правительство Косово после выборов, прошедших в июне.

Мы призываем лидеров политических партий Косово действовать в русле закона и оперативно, чтобы учредить ассамблею и сформировать правительство в полном соответствии с конституцией Косово, законодательством и постановлениями Конституционного суда страны. Как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе (S/2014/773), существуют многочисленные важнейшие задачи, влияющие на судьбу всех людей, живущих в Косово, и имеются возможности для продолжения исторического процесса нормализации отношений с Белградом и примирения с прошлым. Поддержание необходимого импульса в рамках диалогов между Белградом и Приштиной и полное осуществление всех соглашений, достигнутых на сегодняшний день, остаются неотъемлемыми элементами обеспечения благополучия населения Косово, прогресса Косово и Сербии, достигнутого на их пути в направлении европейской интеграции, а также стабильности, мира и процветания в регионе. С этой целью мы будем и далее поддерживать активное участие Европейского союза (ЕС) и Высокого представителя ЕС в продвижении диалога.

Несмотря на паузу в работе на политическом уровне в ожидании формирования правительства Косово, по-прежнему наблюдается прогресс на

техническом уровне, в том числе по важным соглашениям об обеспечении комплексного пограничного контроля, свободе передвижения, энергетике и взаимном признании автомобильного страхования, что позволит гражданам обеих стран беспрепятственно осуществлять поездки за границу. Мы приветствуем сотрудничество между международными и местными органами власти, которое способствовало организации посещения сербскими паломниками Косово во время религиозных праздников в ноябре.

Соединенные Штаты осуждают тех, кто стремится препятствовать работе по построению всеобъемлющей демократии в Косово, совершая акты насилия, запугивания или сея семена напряженности, недоверия и страха в общинах. Угрозы в отношении репатриантов и их собственности, прискорбные акты вандализма в монастыре Високи Дечани, совершенные 11 и 12 октября, и провокационная риторика вокруг приостановки футбольного матча в Белграде между Сербией и Албанией, — все это является основанием для беспокойства. Эти инциденты свидетельствуют о необходимости активизации информационно-пропагандистской деятельности, удвоения усилий по содействию диалогу и взаимопониманию и дальнейшему укреплению безопасности там, где это необходимо.

Силы для Косово (СДК) и Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) продолжают выполнять незаменимую роль в сотрудничестве с властями Косово по обеспечению безопасности и укреплению правопорядка на всей территории страны. Их работа также играет важную роль в обеспечении благоприятных условий для содействия осуществлению соглашений, достигнутых в рамках диалога между Косово и Сербией. Поддержка СДК в вопросах безопасности и их присутствие в качестве третьей силы реагирования в Митровице после футбольного матча Сербия-Албания позволили не допустить перерастания напряженности в насилие.

Персонал ЕВЛЕКС по-прежнему играет важную роль в вопросах наставничества и подготовки сотрудников судебных органов и полиции Косово. Их работа продолжает содействовать идентификации и репатриации останков, которые были обнаружены после предыдущих конфликтов, как это произошло в сентябре и октябре. Коллеги упоминают о недавних обвинениях против некоторых должностных лиц ЕВЛЕКС. Эти обвинения должны стать предметом всестороннего и транспарентного расследования. Тем не менее,

подстрекательская риторика, направленная против ЕВЛЕКС, и отсутствие всестороннего сотрудничества в определенных вопросах поддержания законности являются недопустимыми. Мы продолжаем поддерживать важную Миссию Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово.

Наконец, Соединенные Штаты отмечают и приветствуют расширение участия Косово в региональных форумах сотрудничества и высоко оценивает решение предложить Косово полноправное участие в организации, принятое 10 октября многонациональной консультативной группой Центра по содействию проверке и выполнению обязательств в рамках регионального контроля над вооружениями в юго-восточной Европ. Расширение диалога между странами региона имеет жизненно важное значение для решения таких общих проблем, как угрозы со стороны иностранных боевиков-террористов. Мы призываем страны региона работать сообща для обеспечения принятия эффективных превентивных мер и мер противодействия экстремистам и идеям воинствующего экстремизма. В связи с этими усилиями Соединенные Штаты высоко оценивают работу правоохранительных органов Косово и Сербии в части реагирования на угрозу со стороны иностранных боевиков-террористов. Это — важные направления усилий в рамках коалиции по борьбе с организацией «Исламское государство Ирака и Леванта», и мы хотели бы поблагодарить как Косово, так и Сербию за то, что они являются ее членами.

Г-жа Якубоне (Литва) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем премьер-министра Сербии г-на Александара Вучича и премьер-министра Косово г-на Хашима Тачи в Совете Безопасности и благодарим их за их выступления. Мы также выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Фариду Зарифу за его брифинг.

Каждые три месяца в течение последних двух лет члены Совета неизменно отмечают позитивные изменения в регионе и необратимые изменения, происходящие на местах. Мы воздаем должное властям Косово в связи с соглашением, касающимся коалиционного правительства, которое, мы надеемся, будет оперативно сформировано. Мы считаем, что новое правительство будет продолжать строительство демократического, миролюбивого, экономически успешного и многоэтнического государства Косово. Мы с нетерпением ожидаем, что

новое правительство продолжит движение по пути реформ и процесса нормализации отношений с Белградом. Правительство должно будет уделять особое внимание вопросам верховенства права, борьбе с коррупцией и организованной преступностью, а также всеобъемлющим реформам, необходимым для дальнейшего продвижения вперед в направлении евроатлантической интеграции этого государства. Региональное сотрудничество и добрососедские отношения являются важной частью процесса движения Косово по пути к вступлению в Европейский союз (ЕС). Мы с удовлетворением отмечаем включение Косово в различные формы регионального сотрудничества, и мы с нетерпением ожидаем следующей неофициальной региональной конференции министров иностранных дел и финансов, которая будет организована в Приштине.

Сербии и Косово необходимо продвигаться вперед в деле осуществления Соглашения о принципах нормализации отношений от 19 апреля 2013 года, укрепляя при этом доверие между общинами. Мы отмечаем прогресс в деле обеспечения комплексного пограничного контроля, телекоммуникаций и энергетики в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза. Мы призываем к незамедлительному возобновлению переговоров высокого уровня. Мы также приветствуем сотрудничество между Митровицей и Приштиной при подготовке к муниципальным выборам. Мы призываем к урегулированию разногласий путем диалога, в том числе разногласий в вопросах, касающихся строительства в этнически смешанных районах Крой и Витакут/Брджани в северной части Митровицы.

Обеспечение правосудия имеет существенно важное значение для примирения. В этой связи мы приветствуем первое за почти 10 месяцев совещание Межведомственной рабочей группы по вопросам избавления от наследия прошлого и по примирению, а также шаги по принятию всеобъемлющей стратегии по вопросам правосудия в переходный период.

Мы признательны экспертам Сербии, Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и Косово за профессиональное завершение репатриации останков, обнаруженных в братской могиле в Руднице. Мы призываем стороны к ускорению процесса надления специализированного суда полномочиями для рассмотрения дел, связанных с работой Целевой

группы ЕС по специальным расследованиям в 2015 году.

Мы воздаем должное усилиям полиции Косово и органов безопасности по борьбе с терроризмом с помощью целого ряда антитеррористических операций, а также по законодательным мерам в отношении иностранных боевиков-террористов.

Ситуация в Косово остается спокойной, и мы высоко оцениваем сотрудничество между полицией Косово, ЕВЛЕКС и Силами для Косово, в том числе в урегулировании инцидентов и принятии мер по борьбе с незаконной вырубкой лесов. Тем не менее, моя делегация хотела бы напомнить, что год назад сотрудник ЕВЛЕКС из Литвы был убит при исполнении служебных обязанностей в северной части Косово. Мы призываем соответствующие органы найти виновных и привлечь их к ответственности.

Мы продолжаем выступать в поддержку успешного осуществления мандата ЕВЛЕКС и беспристрастной помощи Миссии для Косово в укреплении устойчивого и ответственного сектора правопорядка. Недавние обвинения в коррупции в отношении сотрудников ЕВЛЕКС должны рассматриваться в срочном порядке. Мы приветствуем решение Высокого представителя ЕС Федерики Могерини назначить независимого эксперта по правовым вопросам в этой связи.

Наконец, отметив прогресс в осуществлении соглашения между Белградом и Приштиной и резолюции 1244 (1999), Литва вновь призывает Совет Безопасности к анализу нынешних циклов отчетности и обсуждения в Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) для сокращения их частоты в 2015 году, а также к рассмотрению возможности сокращения численности МООНК, с тем чтобы она отражала реалии на местах.

Г-н Манзи (Руанда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Косово г-на Фариду Зарифа за его весьма информативный брифинг и неустанное руководство Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово. Хотелось бы также поблагодарить премьер-министра Сербии г-на Александра Вучича и его коллегу из Косово г-на Хашима Тачи.

В ходе предыдущих прений по Косово, проведенных в Совете 29 августа (см. S/PV.7257), Руанда приветствовала мирные, транспарентные и проведенные в измененном формате выборы в Скупщину Косово, состоявшиеся 8 июня после роспуска предыдущей Скупщины. Однако сегодня мы обеспокоены нынешним тупиком в контексте избрания Председателя Скупщины и формирования правительства, который может помешать властям принять меры, необходимые для укрепления безопасности и содействия процессу примирения и обеспечению экономического благополучия народа Косово. Мы призываем все политические партии активизировать их усилия с тем, чтобы выйти из этого институционального тупика.

Мы отмечаем, что в рассматриваемый период диалог высокого уровня между Белградом и Приштиной при содействии Европейского союза (ЕС) не проводился. Тем не менее, мы отдаем ЕС должное за его непрестанные усилия по поощрению такого диалога, в том числе за проведение на рабочем уровне технических совещаний, благодаря которым были достигнуты договоренности относительно контрольно-пропускных пунктов, свободы передвижения, телекоммуникаций и энергоснабжения. В связи с этим, поскольку Руанда верит в эффективность региональной интеграции, мы приветствуем прогресс, достигнутый как Белградом, так и Приштиной на пути их интеграции в Европу, и надеемся, что сложные проблемы, на которые обеим странам было указано в очередном докладе Европейской комиссии за 2014 год, вскоре будут преодолены.

Что касается положения в северной части Косово, то Руанда приветствует тесное сотрудничество между обеими общинами и прогресс, достигнутый в сфере муниципального управления, в том числе в координации и согласовании бюджетов между муниципалитетом Северной Митровицы и Административным управлением Северной Митровицы, а также четырьмя муниципалитетами в северной части Косово, где сербы составляют большинство, и центральными властями. Мы также приветствуем другие достижения, такие, как интеграция бывших полицейских сербского министерства внутренних дел в косовскую полицию. В этом контексте мы призываем все стороны наращивать этот импульс и урегулировать такие сохраняющиеся проблемы, как строительство объектов в этнически смешанном районе Брджани в Северной Митровице.

Мы отмечаем, что обстановка в плане безопасности в Косово в общем остается стабильной, даже несмотря на такие прискорбные инциденты, как незаконная заготовка леса и осквернение объектов культурного и религиозного наследия. Мы отдаем должное косовской полиции, функционирующей при поддержке Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и Международных сил безопасности в Косово, за ее неустанную деятельность по поддержанию мира и безопасности, а также за ее решимость в борьбе с воинствующим экстремизмом и бедствием, которое представляет собой использование иностранных боевиков-террористов, решимость, которая проявилась в ее действиях против сторонников «Исламского государства». Мы хотели бы воспользоваться случаем, чтобы признать важную роль исламской общины Косово, которая осудила участие косовских албанцев в конфликтах за рубежом, и надеемся, что законопроект, запрещающий участие жителей Косово в вооруженных конфликтах за пределами Косово, вскоре будет принят Скупщиной Косово.

Руанда обеспокоена по-прежнему медленными темпами процесса добровольного возвращения в Косово перемещенных лиц. В этой связи, мы положительно расцениваем меры укрепления доверия, принимаемые властями Косово для содействия примирению между общинами, включая привлечение представителей общин меньшинств к работе в государственных учреждениях и полиции. Тем не менее, мы считаем важным, чтобы все заинтересованные стороны продолжали взаимодействовать с общинами, выявляя и устраняя любые препятствия, мешающие возвращению и безопасному расселению перемещенных лиц.

В заключение, Руанда отмечает приверженность Белграда и Приштины проводимому при посредничестве ЕС диалогу, а также прогресс, достигнутый ими на пути к совместной цели, каковой является европейская интеграция. Надеемся, что выход из тупика, в который зашли выборы Председателя Скупщины Косово, будет в скором времени найден и что обе общины будут и впредь конструктивно взаимодействовать в интересах достижения долгосрочной стабильности, примирения и процветания в интересах Косово и всех его граждан.

Г-н Оярсаль (Аргентина) *(говорит по-испански)*: Я хочу поблагодарить Специального представителя

Генерального секретаря г-на Фариды Зарифа за представление доклада (S/2014/773) о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Я также рад участию в этом заседании премьер-министра Сербии г-на Александра Вучича и г-на Хашима Тачи.

Аргентина хотела бы особо отметить ту фундаментальную роль, которую Организация Объединенных Наций, через посредство МООНК, играет в Косово в плане содействия безопасности, стабильности и соблюдению прав человека, а также в рамках своего сотрудничества с Международными силами безопасности в Косово и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, сохраняя при этом нейтральную позицию в отношении статуса Косово, под эгидой Организации Объединенных Наций. Следует указать на то, что в 1999 году, когда Аргентина тоже была членом Совета Безопасности, мы проголосовали за резолюцию 1244 (1999), и мы считаем, что она по-прежнему представляет собой международно-правовой фундамент для усилий Косово, направленных на достижение всеобъемлющего урегулирования посредством политического процесса и переговоров.

Что касается обстановки в плане безопасности, то мы выражаем сожаление по поводу серьезных инцидентов, произошедших у административной границы, хотя в целом обстановка остается стабильной. Тем не менее, нас беспокоят по-прежнему происходящие инциденты, отрицательно сказывающиеся на косовских сербах, особенно в Пейе/Пече, что в западной части Косово. Мы осуждаем непрекращающиеся акты вандализма, совершаемые на кладбищах и в отношении имущества Сербской православной церкви. Мы отмечаем, что Косовская полиция все активнее и результативнее реагирует на преступления против этнических меньшинств, и настоятельно призываем ее принимать меры с целью обеспечить, чтобы в дальнейшем такие акты больше не повторялись.

Мы рады прогрессу, достигнутому Сербией в реформировании сербских институтов и на пути интеграции в Европейский союз. Мы призываем стороны возобновить проводимый под эгидой Европейского союза диалог на высоком уровне, и нам хотелось бы особо отметить значительный прогресс, достигнутый в реализации исторической договоренности от 19 апреля 2013 года. Мы настоятельно призываем стороны продолжать их усилия и

наращивать такой прогресс. Нам хотелось бы также подчеркнуть важность работы МООНК, которую мы считаем крайне необходимой в плане обеспечения оказания максимальной поддержки политическому процессу и сосредоточения пристального внимания на вопросах, связанных с соглашением от 19 апреля.

Мы особо указываем на прогресс, достигнутый в интеграции персонала сербского министерства внутренних дел в полицию Косово, что было весьма щекотливой частью соглашения. Мы призываем стороны и впредь продвигаться по пути диалога и реализации этой договоренности с тем, чтобы добиться прогресса на смежном направлении, связанном с проблемами в сферах правосудия и верховенства права. Мы призываем всех, кто имеет международное присутствие на местах, совместно работать согласно их соответствующим мандатам для закрепления достигнутых успехов и решения сохраняющихся проблем.

Аргентина считает, что нам крайне необходимо проводить работу с целью обеспечить всемерное соблюдение прав человека внутренне перемещенных лиц и меньшинств вне зависимости от их этнической принадлежности с тем, чтобы у них была возможность пользоваться своими основными правами, не подвергаясь дискриминации. Нас также по-прежнему беспокоит низкое число лиц, добровольно возвращающихся в Косово после их перемещения в 1999 году. Мы призываем компетентные органы продолжать свою работу и принимать меры по решению этих остающихся вопросов, которые препятствуют возвращению и полной реинтеграции внутренне перемещенных лиц. Деятельность Международного комитета Красного Креста, Датского совета по делам беженцев и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе при поддержке и содействии МООНК имеет огромное значение в этом отношении.

Мы также отмечаем создание Управлением по делам Косово и Метохии при правительстве Сербии нового консультативного органа, в состав которого входят представители Организации Объединенных Наций и министр Косово по вопросам общин и возвращения. Мы должны также и впредь уделять приоритетное внимание задачам по урегулированию других последствий конфликта, включая нерассмотренные случаи 1690 пропавших без вести лиц. В этой связи мы подчеркиваем необходимость репатриации останков, обнаруженных 13 октября в

братской могиле в Руднице. МООНК должна продолжить и активизировать принятие мер по выяснению судьбы пропавших без вести лиц, а также удвоить усилия и укрепить сотрудничество, с тем чтобы никакие нарушения прав человека не оставались безнаказанными.

Мы отмечаем работу МООНК по поощрению верховенства права, в частности путем сотрудничества со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в решении основных проблем на местах. Кроме того, международным структурам в Косово необходимо также продолжить укреплять их взаимодействие в целях создания условий, необходимых для осуществления соглашения от 19 апреля 2013 года. Мы высоко оцениваем работу Специального представителя Генерального секретаря по содействию безопасности, стабильности и уважению прав человека в Косово в соответствии с резолюцией 1244 (1999).

Г-н О Джун (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Фариду Зарифа за его брифинг. Мы также тепло приветствуем премьер-министра Александара Вучича и премьер-министра Хашима Тачи в Совете и благодарим их за сделанные сегодня заявления.

После проведения выборов в июне ожидалось, что эти первые всеобщие выборы на всей территории Косово будут способствовать обеспечению демократической стабильности в стране. Однако спустя полгода после выборов мы все еще наблюдаем продолжающееся противостояние между политическими деятелями и вызванные им проволочки в формировании нового правительства. На этом решающем отрезке пути Косово к нормализации отношений с Белградом и интеграции с Европейским союзом (ЕС) мы надеемся, что следующая парламентская сессия, которая пройдет на следующей неделе, предоставит возможность для поиска путей формирования нового правительства.

Хотя между Белградом и Приштиной не был налажен диалог на высоком уровне в связи с внутренним политическим процессом, мы считаем, что обе стороны демонстрируют неуклонный прогресс в деле осуществления соглашения от 19 апреля 2013 года. Самое главное, что переговоры на техническом уровне продолжаются и был закреплен прогресс на местах в области комплексного пограничного контроля, телекоммуникаций и энергетики.

Отрадно отмечать, что достигнутый в последнее время прогресс в осуществлении соглашения о свободе передвижения и создании дополнительных пунктов пересечения границы оказал существенное положительное влияние на повседневную жизнь населения.

Для сохранения этой позитивной динамики крайне важно незамедлительно возобновить диалог на высоком уровне при посредничестве ЕС. Остаются ключевые нерешенные вопросы, в частности интеграция судебной системы в Северном Косово, для решения которых необходим политический диалог. В этой связи мы призываем Белград и Приштину продолжать активизировать усилия по нормализации их отношений.

Несмотря на эти позитивные события в налаживании политического диалога мы не должны упускать из виду сложный путь, который предстоит пройти, с тем чтобы устранить эмоциональные барьеры между этническими общинами. В этой связи деятельность Комиссии по делам пропавших без вести лиц и совместные усилия по защите культурного и религиозного наследия являются хорошей отправной точкой для поощрения межэтнической терпимости и укрепления культуры взаимного уважения.

Кроме того, необходимо предпринять более энергичные усилия для обеспечения полной безопасности этнических меньшинств. В частности, продолжает вызывать серьезную обеспокоенность ряд инцидентов, связанных с нарушением безопасности и направленных против этнических меньшинств и их собственности. Разделяя эту обеспокоенность, мы призываем власти Косово более активно взаимодействовать с общинами меньшинств, включая косовских сербов, и расследовать любые случаи насилия в отношении них. Тесное сотрудничество между Миссией ЕС по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и полицией Косово также является крайне важным в этой связи.

В то же время мы хотели бы воздать должное властям Косово за продолжающиеся усилия по решению проблемы экстремизма и участия жителей Косово в иностранных конфликтах, главным образом в Сирии и Ираке. Мы также приветствуем официальное отмежевание религиозных лидеров в Косово от насильственного экстремизма, радикализма и терроризма.

Наконец, мы вновь воздаем должное всем сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, ЕВЛЕКС и другим международным партнерам за их неустанные усилия, направленные на обеспечение мира и стабильности в Косово и в регионе в целом.

Г-н Тейтем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря по Косово г-на Фариды Зарифа за его сегодняшний брифинг. Я приветствую в Совете премьер-министров Тачи и Вучича.

Соединенное Королевство приветствует дальнейший прогресс Косово на международной арене, в том числе недавнее заявление Международного олимпийского комитета о том, что Косово должно иметь возможность участвовать в следующих Олимпийских играх. На сегодняшний день более половины государств — членов Организации Объединенных Наций признали независимость Косово. Мы призываем те страны, которые еще не признали независимость Косово, сделать это.

Соединенное Королевство по-прежнему привержено достижению прогресса на пути к вступлению как Косово, так и Сербии в Европейский союз. Нормализация отношений между Косово и Сербией является неотъемлемым условием присоединения обеих стран к Европейскому союзу, и, как мы уже заявляли ранее, для дальнейшего прогресса необходимо полное осуществление соглашения о диалоге. Я приветствую заявления о приверженности диалогу, которые мы только что услышали от премьер-министров этих стран. Мы призываем обе стороны выполнить существующие договоренности и добиваться дальнейшего прогресса на рабочем уровне. Отрадно, что технические переговоры позволили добиться определенного прогресса в рамках рабочих совещаний, в том числе по вопросу о комплексном контроле за пунктами пересечения границы и в области телекоммуникаций и энергетики.

Однако очевидно, что необходимо возобновить встречи высокого уровня после формирования нового правительства Косово. Формирование нового правительства в Косово может послужить новым импульсом для налаживания диалога. Мы надеемся на достижение убедительного прогресса в этой сфере в ходе Организационной сессии

Ассамблеи Косово, которая, как ожидается, состоится 8 декабря.

Соединенное Королевство с обеспокоенностью отмечает продолжающиеся межэтнические инциденты, включая увеличение числа краж, направленных против общины косовских сербов в западной части Косово, и сообщения о насилии в отношении сербских возвращенцев и их собственности. Нельзя допускать такие инциденты или попустительство в отношении необходимости их эффективного пресечения и привлечения к ответственности виновных. Мы с удовлетворением отмечаем усилия властей Косово, в частности косовской полиции, по безотлагательному рассмотрению этих инцидентов. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2014/773), их своевременное вмешательство в Митровице 14 октября для разгона толпы после того, как был остановлен футбольный матч между сербской и албанской командами, позволило успешно предотвратить эскалацию и возможное насилие.

Соединенное Королевство по-прежнему решительно поддерживает Миссию Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС). Необходимо подробно изучить сообщения о ЕВЛЕКС в прессе. Высокий представитель объявил о проведении внешнего независимого расследования ЕВЛЕКС, которое мы полностью поддерживаем.

Соединенное Королевство наряду с Генеральным секретарем приветствует общую решимость властей Косово и руководящую роль косовской исламской общины в решении проблем экстремизма и иностранных боевиков. Многочисленные аресты, проведенные косовской полицией 11 августа и 25 сентября, подчеркивают их приверженность предотвращению выезда жителей Косово за рубеж для участия в конфликтах. Мы призываем продолжить тесное взаимодействие между полицией и службами безопасности в регионе в борьбе с этими рисками. Весьма позитивную роль играют руководители исламской общины Косово, а также другие религиозные и светские лидеры, отвергающие вместе со своими общинами экстремизм.

Наконец, Соединенное Королевство вновь заявляет о давно назревшей необходимости уменьшить периодичность таких дискуссий ввиду прогресса, достигнутого в Косово за последние 15 лет, и улучшения отношений между Приштиной и Белградом.

Поскольку рабочая нагрузка Совета Безопасности продолжает увеличиваться, Совет должен уделять первоочередное внимание ситуациям и проблемам, создающим реальную угрозу международному миру и безопасности. С нашей точки зрения, Косово к их числу не относится. Мы считаем, что нынешняя периодичность дискуссий, в ходе которых мы заслушиваем заявления, содержащие, как правило, уже известные нам позиции членов Совета, не является продуктивной с точки зрения использования времени Совета.

Я также поддерживаю предложение, высказанное другими представителями относительно того, что настало время решить, следует ли сократить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово в целях отражения нынешней ситуации в Косово.

Г-н Берту (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Фариды Зарифа за его брифинг, а также премьер-министра Сербии г-на Вучича и премьер-министра Косово г-на Тачи за их выступления.

Сегодня мы обсуждаем события 2014 года — года осуществления исторического соглашения, достигнутого 19 апреля 2013 года между Сербией и Косово при посредничестве Европейского союза. Так случилось, что прошлый год ознаменовался меньшим количеством значительных достижений, однако диалог между этими двумя странами продолжается, что создает возможности для технических усовершенствований, необходимых для нормализации их отношений. Мы хотели бы поприветствовать и призвать стороны продолжать обсуждения, несмотря на замедление, обусловленное избирательными процессами в обеих странах. Существующие надежды продолжают реализовываться на практике.

Доклад Генерального секретаря (S/2014/773) охватывает период после выборов 8 июня в Косово, которые, следует напомнить, прошли в спокойной обстановке и носили транспарентный характер. Три месяца назад в этом же зале (см. S/PV.7257) мы выразили надежду на достижение компромисса, необходимого для оперативного формирования правительства. По всей очевидности, сегодня партии Косово, наконец, близки к достижению этой цели. Между основными политическими партиями достигнуто принципиальное соглашение по вопросу об официальном

правительстве, и мы с нетерпением ожидаем назначения кабинета, по возможности уже 8 декабря.

На этот процесс ушло немало времени, что потребовало повышенного внимания со стороны Совета, тем не менее он осуществлялся в соответствии с демократическими процедурами. Сегодня создается впечатление, что политического кризиса удалось избежать, и мы считаем, что это еще одно свидетельство зрелости партий Косово. Мы продолжаем внимательно следить за их дальнейшей работой в Приштине и подтверждаем нашу веру в них.

Косово нуждается в стабильном правительстве. Это отвечает интересам Косово ввиду насущных экономических проблем, с которыми сталкивается страна, и надежд всего населения, в том числе жителей севера страны, что нашло отражение в надлежащем участии в национальных выборах. Это также соответствует ожиданиям Совета.

Мы будем и впредь уделять особое внимание вопросам, выходящим за рамки внутренних реформ, таким как скорейшее возобновление политического диалога между Белградом и Приштиной. Действительно, по-прежнему наблюдается технический прогресс, однако крайне важно, чтобы правительства обеих стран придали новый политический импульс процессу нормализации, поскольку он не может возникнуть сам по себе. Это также подразумевает их сближение с Европой, к чему я вернусь позже.

Косово не сможет спокойно смотреть в будущее, не пролив свет на свое прошлое. Именно Косово должно взять на себя ответственность и содействовать созданию суда, который будет осуществлять последующую деятельность в связи с работой Специальной следственной группы. В этой связи ввиду тяжести предполагаемых преступлений формирование правительства и возобновление работы парламента в Приштине являются необходимым шагом в ситуации, которая ни при каких обстоятельствах не должна игнорироваться.

Мы не сомневаемся в готовности жителей Косово принимать участие в судебном процессе, который будет посвящен всем аспектам трудностей, пережитых Косово в конце 1990-х годов. Мы также рассчитываем на то, что, как и прежде, политические партии в Приштине продемонстрируют зрелость и решимость.

Я не буду подробно останавливаться на инцидентах, произошедших в конце августа, или полицейских операциях в стране в ответ на возможную поддержку террористической группы «Даиш», и лишь отмечу компетентность, проявленную косовскими силами безопасности в реализации эффективных и взвешенных мер реагирования. На наш взгляд, ситуация в области безопасности в Косово остается стабильной.

Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый в деле интеграции бывших сербских полицейских в состав косовской полиции, что является свидетельством эффективного осуществления соглашения от 19 апреля 2013 года. Создание единой сербской общины с реальными полномочиями стало еще одним признаком прогресса, чему Специальный представитель Генерального секретаря настоятельно просил нас уделить внимание в начале этого года. Эти два процесса являются взаимосвязанными и будут способствовать укреплению доверия местного населения к косовским институциональным рамкам. Мы надеемся на быстрое достижение прогресса и в этой области.

Наконец, мы призываем стороны обеспечить уважение прав лиц, принадлежащих к меньшинствам. Незначительное число беженцев, возвращающихся в Косово, по-прежнему вызывает обеспокоенность. Восстановление взаимного доверия между общинами по-прежнему является единственным способом, который позволит Косово и Сербии начать новую главу в своей истории.

В заключение я хотел бы дать высокую оценку совместному прогрессу, достигнутому Косово и Сербией в деле сближения с Европейским союзом. Были предприняты важные шаги. Сербия осуществила важные организационные изменения, и мы приветствуем меры, которые были уже приняты. Продолжается технический процесс переговоров о присоединении к Европейскому союзу, который был официально начат 21 января. Мы надеемся на то, что усилия Сербии будут признаны и в ближайшее время начнется первый раунд переговоров.

В свою очередь, Европейская комиссия приветствовала приверженность Приштины процессу заключения соглашения о стабилизации и ассоциации, который, как мы надеемся, будет вскоре завершен. Прогресс обеих сторон должен быть одновременным, для того чтобы никакие задержки одной

стороны не могли привести к замедлению темпов прогресса другой.

Г-н Мейс (Люксембург) (*говорит по-французски*): Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Фариду Зарифа за его брифинг. Я приветствую премьер-министра Сербии Его Превосходительство г-на Александара Вучича и премьер-министра Косово Его Превосходительство г-на Хашима Тачи и выражаю им признательность за их выступления.

Мы приветствуем тот факт, что ситуация в области безопасности в Косово оставалась спокойной и стабильной на протяжении всего периода с момента нашего последнего обсуждения в Совете (см. S/PV.7257), в том числе в четырех муниципалитетах на севере страны, где проживает сербское большинство. Еще один позитивный факт состоит в том, что Сербия и Косово продолжают процесс нормализации своих отношений на техническом уровне в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза, в ожидании формирования нового правительства Косово после выборов 8 июня.

Мы призываем победителей выборов как можно скорее создать условия для возобновления диалога на высоком уровне при содействии Европейского союза. Недавний прогресс в переговорах между двумя партиями, набравшими наибольшее число голосов в ходе выборов, позволяет надеяться на то, что в ближайшее время будет сформировано правительство, которое будет поддержано стабильным большинством в парламенте. Победители выборов должны проявить дух компромисса и поставить национальные интересы и уважение Конституции Косово выше других соображений.

Люксембург приветствует важные меры, принятые полицией и органами безопасности Косово для содействия борьбе с глобальной проблемой насильственного экстремизма. В частности, я имею в виду меры, направленные на предотвращение участия граждан Косово в конфликтах за рубежом. Мы призываем новый парламент принять законопроект о запрете участия жителей Косово в вооруженных конфликтах за пределами Косово и сделать это одной из своих первоочередных задач.

Помимо бюджета на 2015 год приоритетные задачи, стоящие перед победителями выборов, также включают в себя создание специального суда для осуществления последующей деятельности в связи с работой Специальной следственной группы Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово в отношении обвинений, изложенных в докладе Дика Марти. Этот суд обеспечит уголовное преследование лиц, совершивших те или иные преступления, а также позволит необоснованно обвиненным лицам доказать свою невиновность.

Что касается Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС), то, поскольку некоторые делегации ссылались на обвинения в коррупции судей ЕВЛЕКС, я хотел бы подчеркнуть, что мы полностью уверены в способности независимого эксперта Жан-Поля Жака, назначенного 10 ноября Высоким представителем Европейского союза Федерикой Могерини, пролить свет на эти обвинения. Эти обвинения не должны использоваться для подрыва важной роли, которую продолжает играть ЕВЛЕКС в укреплении верховенства права в Косово.

За предстоящим формированием нового правительства в Косово должно последовать незамедлительное возобновление диалога на высоком уровне при посредничестве со стороны Европейского союза, с тем чтобы обеспечить выполнение в полном объеме исторического соглашения, заключенного 19 апреля 2013 года. В этой связи особое внимание следует уделять двум аспектам: созданию ассоциации/сообщества муниципалитетов с преобладанием сербского населения и полной ликвидации параллельных структур, в частности структур безопасности.

Процесс нормализации отношений между Белградом и Приштиной под эгидой Европейского союза навсегда изменил характер отношений между Сербией и Косово. Постепенно, по мере того как эти две страны продвигаются по пути европейской интеграции, участие Организации Объединенных Наций на местах будет все в меньшей степени актуальным. Мы призываем Организацию Объединенных Наций скорректировать свое присутствие для прочной стабилизации положения в Косово, как это сделал Европейский союз, в частности посредством изменения конфигурации ЕВЛЕКС. Было бы также целесообразно пересмотреть цикл отчетности и заседаний Совета Безопасности, посвященных

Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

В заключение, хотя наш мандат Совета Безопасности близится к завершению, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь призвать лидеров Сербии и Косово продолжать демонстрировать политическую волю и мужество, необходимые для достижения примирения между их странами и приближения их к вступлению в Европейский союз. Косово и Сербия могут и впредь рассчитывать на активную поддержку Люксембурга в реализации их европейского будущего.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я сделаю заявление в моем качестве представителя Чада.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Фариду Зарифа за его брифинг. Я хотел бы также приветствовать премьер-министра Сербии г-на Александара Вучича и премьер-министра Косово г-на Хашима Тачи в Совете Безопасности и поблагодарить их за их заявления.

В докладе Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2014/773) описывается напряженная политическая ситуация, вызванная текущим институциональным тупиком, который является вызовом для демократического процесса в Косово. Мы с озабоченностью отмечаем, что за пять месяцев, прошедших после досрочных парламентских выборов, состоявшихся 8 июня и прошедших в рамках единой нормативно-правовой базы, в Косово до сих пор еще не сформировано новое правительство. Для кризиса, спровоцированного поиском равновесия сил, также не было найдено решения, несмотря на то, что этот вопрос был передан в Конституционный суд. Кроме того, 3 ноября в Косово были организованы муниципальные выборы, которые, по мнению международных наблюдателей, были проведены надлежащим образом, за исключением северной части Митровицы, где сообщалось о насилии и низкой явке избирателей.

Мы считаем, что эта сохраняющаяся политическая напряженность и институциональный вакуум могут усугубить экономическую ситуацию, которая уже и так является достаточно тяжелой. Чад призывает участников политического процесса в Косово

вступить в диалог в целях нахождения выхода из тупика, с тем чтобы сделать возможным формирование правительства и тем самым сохранить хрупкую социальную сплоченность в стране. Аналогичным образом, Чад призывает власти к продолжению диалога, проводимого при содействии Европейского союза в рамках Соглашения о нормализации отношений между Белградом и Приштиной от 19 апреля 2013 года.

Чад приветствует и поощряет действия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в выполнении ею своего мандата и в частности заявляет о своей поддержке работы, касающейся пропавших без вести и перемещенных лиц. По данным Верховного комиссара по делам беженцев, число внутренне перемещенных лиц в Косово до сих пор превышает 17 200 человек. Мы отмечаем прогресс, достигнутый по вопросам возвращения и идентификации, а также улучшения доступа общин меньшинств к трудоустройству в государственных учреждениях Косово.

Что касается судебной системы, то Чад также отмечает прогресс, достигнутый по вопросу о военных преступлениях, борьбе с организованной преступностью и коррупцией, торговле людьми, правах собственности и наращивании институционального потенциала в секторе правосудия. Мы призываем власти Косово и далее укреплять надлежащие меры по пресечению таких явлений, как иностранные боевики-террористы и осквернение святых мест.

Наконец, мы напоминаем о том, что наивысшим приоритетом для Миссии остается содействие обеспечению безопасности, стабильности и соблюдения прав человека в Косово и регионе. В этой связи мы приветствуем плодотворное сотрудничество между Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Силами для Косово, Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и МООНК в их усилиях по достижению мира, стабильности и развития в Косово.

Теперь я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.